

Ustanovitelji: občinske konference SZDL Jesenice, Kranj, Radovljica, Škofja Loka in Tržič. — Izdaja časopisno podjetje Gorenjski tisk Kranj. Za redakcijo odgovoren Albin Učakar

# GLAS

GLASILLO SOCIALISTIČNE ZVEZE DELOVNEGA LJUDSTVA ZA GORENJSKO

## Teden solidarnosti z Vietnamom

V sredo popoldne so se na seji kranjskega koordinacijskega odbora za pomoč žrtvam imperialistične agresije dogovorili, da bo v torek popoldne v okviru tedna solidarnosti z vietnamskim narodom na Trgu revolucije v Kranju protestno zborovanje

in pohod po kranjskih ulicah. Zborovanje bo skupaj s koordinacijskim odborom pravil občinski komite mladih, v programu pa bo sodeloval tudi klub OZN kranjske gimnazije.

Razen tega bo v okviru tedna solidarnosti še okrog

340 preostalih prebivalcev kranjske občine darovalo kri. Tako bo v kranjski občini darovalo kri 584 občanov. Hkrati pa bo 20. decembra v kranjski občini zaključeno tudi zbiranje prostovoljnih prispevkov za žrtve imperialistične agresije in za Vietnam. Do sedaj so delovne organizacije in občani v kranjski občini prispevali za pomoč žrtvam imperialistične agresije več kot 17 milijonov starih dinarjev, za pomoč Vietnamu pa skoraj dva milijona starih dinarjev.

V okviru tedna solidarnosti z vietnamskim narodom bo kranjski koordinacijski odbor šolam in delovnim organizacijam razdelil tudi značke

A. Ž.

*Občinski komite ZMS Kranj in Koordinacijski odbor za pomoč žrtvam agresije prirejata v tednu solidarnosti z bojem vietnamskega ljudstva v torek, 19. decembra, ob 17. uri na Trgu revolucije*

PROTESTNO ZBOROVANJE IN POHOD PO ULICAH KRANJA

*Vabimo mladino in občane Kranja, da se tega zborovanja udeležijo!*

*Občinski komite ZMS Kranj  
Koordinacijski odbor za pomoč žrtvam imperialistične agresije  
Kranj*

## ŠKOFJELOŠKA OBČINA PRAZNUJE



## Poljska delegacija v Kranju

V četrtek popoldne je obiskala občinski komite zveze komunistov v Kranju štirčlanska študijska delegacija poljske združene delavske partije, ki je te dni gost CK ZKJ. Predstavniki kranjskega občinskega komiteja so jih

seznanili o organiziranosti in delu komunistov v občini. Člani delegacije so se še posebej zanimali, kakšno je bilo delo komunistov v občini pred reorganizacijo in po njej. Po pogovorih na občinskem komiteju je študijska

delegacija obiskala organizacijo ZK Vodovodni stolp, ki je ena največjih organizacij v kranjski občini po reorganizaciji. Tu so se s predstavniki sekretariata in drugimi pogovarjali o vlogi in delu krajevne organizacije zveze komunistov. A. Ž.

KRANJ, sobota, 16. 12. 1967

Cena 40 par ali 40 starih dinarjev

List izhaja od oktobra 1947 kot tednik. Od 1. januarja 1958 kot poltednik. Od 1. januarja 1960 trikrat tedensko. Od 1. januarja 1964 kot poltednik, in sicer ob sredah in sobotah



Novoletno darilo

KOKRE

svojim kupcem

Nagradno žrebanje v vseh prodajalnah Kokre

Izrebanih bo

300 ZAPESTNIH UR  
ženskih in moških

V poštov pride vsak nakup prek 30 N din

Priporočajo se prodajalne veletrgovskega podjetja  
KOKRA KRANJ

## Odlikovanja za udeležence oktobrske revolucije

Sovjetski veleposlanik v Jugoslaviji Ivan Benediktov je v torek, 12. decembra, izročil sovjetska odlikovanja tidesetim Slovencem — udeležencem oktobrske socialistične revolucije, s katerimi jih je ob 50-letnici velikega Oktobra odlikoval prezidij vrhovnega sovjeta Sovjetske zveze. Med odlikovanci je tudi deset gorenjskih udeležencev oktobrske revolucije. Tako so bili z medaljo za vojne zasluge odlikovani naslednji tovarši: Franc Dolinar, Jože Perpar in Anton Pezdevšek — vsi z Jesenic, Janez Sušnik in Franc Valjavec iz Kranja, Jakob Stupar, Albert Uršič in Franc Virjent iz Kamnika ter Franc Mežek iz Slatne pri Radovljici in Peter Uzar iz Tržiča.

Slovesnosti ob podelitvi odlikovanj so se udeležili tudi predsednik republiškega odbora za proslavo 50-letnice Oktobra Miha Marinko, predsednik republiške konference SZDL Janez Vipotnik, podpredsednik izvršnega sveta Slovenije dr. France Hočvar in predsednik mestnega sveta Ljubljana inž. Miha Košak. V. G.



Na novoletnem  
sezmu v Kranju  
od 16. dec. 1967

prodajamo  
po znižanih cenah

ŽENSKO IN MOŠKO KONFEKCIJO, PO-  
STELJNINO, NOGAVICE IN PLETE NINE  
Obiščite prodajni prostor trgov. podjetja

ELITA KRANJ



Obiščite VIII. NOVOLETNI SEJEM v Kranju

od 16. do 26. XII. 1967 v domu FRANCA VODOPIVCA

## Urbanistični program in načrt sprejeta

V četrtek popoldne sta oba zabora kranjske občinske skupščine na deveti seji sprejela z nekaterimi spremembami in dopolnitvami urbanistični program kranjske občine za prihodnjih trideset let in urbanistični načrt mesta Kranja. Po tem pa sta bili na dnevnem redu še predhodni razpravi o predlogu

### Bled Kam z organizacijami

V ponedeljek so imele v učilnici posebne osnovne šole na Bledu sestanek blejske družbenopolitične organizacije, na katerem so odločeno postavili zahteve, da morajo dobiti prostor, v katerem bi se lahko shajali.

Blejske organizacije so znane iz bližnje preteklosti kot izredno delavnne in prizadevne. Zaradi tega je položaj, ki vladu sedaj na Bledu, toliko bolj nerasumljiv. Povedali so, da si je bivše družbene prostore, ki so bili last Delavske univerze, prilastilo Stanovanjsko podjetje Radovljica in jih dal posebni šoli.

Tako so organizacije prisiljene, da se shajajo na najbolj nemogočih mestih (tudi v gostilnah). Pomanjkanje prostorov močno čutišča tudi oktobra ustanovljeni mladinski aktiv (shajajo se v privatnih stanovanjih) in knjižnica, ki mora delati v neprimerni sobi s površino 40 m<sup>2</sup> (obiskuje jo okoli 2500 bračev).

Predstavniki organizacij so posebno opozorili na težave zaradi prostorov sedaj, ko bi morali razviti pestro dejavnost ob priležnosti priprav na referendum za gradnjo šol v občini. P. C.

rezolucije o razvoju gospodarstva in družbenih služb in o predlogu proračuna za prihodnje leto.

Tako je v rezoluciji predvideno, da se bo prihodnje leto povečal narodni dohodek v občini za 10,8 odstotka, skladi gospodarskih organizacij pa za 18,4 odstotka. Za investicije v gospodarstvu pa je predvideno, da se bodo zmanjšale za 4 odstotke, hkrati pa naj bi se število zaposlenih povečalo za 1,6 odstotka (predvsem v industriji). Razen tega pa je tudi predvideno, da se bo prihodnje leto izvoz povečal za 13,6 odstotka.

V predlogu predračuna občine za prihodnje leto pa je predvideno, da bo na voljo 9,5 odstotka več denarja kot je bilo predvideno za leto. Tako naj bi se od treh milijard 415 milijonov starih dinarjev porazdelilo na proračun 58,68 odstotka, na šolstvo (brez izgradnje) pa 41,32 odstotka.

Tako o rezoluciji razvoja gospodarstva in družbenih služb kot o proračunu za prihodnje leto pa so razpravljali tudi vsi sveti občinske skupščine, razen sveta za vzgojo in izobraževanje, ki ni

bil sklepčen. Med drugim je svet za industrijo in obrt menil, da se bodo posledice zaradi 4 odstotkov manjših investicij v gospodarstvo pokazale že v letu 1969, svet za zdravstvo in socialno varstvo pa je predlagal, da je treba vso pozornost v prihodnjem letu posvetiti otroškemu varstvu.

Oba zabora sta sprejela sklep, da naj tako o rezoluciji kot o proračunu razpravljajo še zbori volivcev.

A. Žalar

## Posvetovanje predstavnikov RK Gorenjske Potrebne so nove oblike zdravstvene vzgoje

Pri hitrem gospodarskem razvoju smo zdravstveno prosvetljevanje ljudi skoraj zanemarili. Metode dela zdravstvene službe na tem področju so že zastarele. Pravzaprav ne zdravstvene službe, saj se s tem ukvarja samo organizacija rdečega križa. Vse preveč je razširjena miselnost, da smo na področju higiene storili dovolj, obenem pa pravijo zdravstveni delavci, da se je nevarno obolenje jeter

pred nedavnim razširilo prav zaradi slabih higieničnih navad prebivalstva. Obenem pa ugotavljajo, da udeležba na zdravstvenih predavanjih v zadnjih letih upada.

Zaradi vseh teh pojavov so na republiškem odboru rdečega križa v Ljubljani sklenili organizirati Šolo za zdravje. To bo ciklus predavanj, za katera so pripravili teze znani zdravstveni delavci. Poleg predavanj o osebnih in splošni higieni, so v ciklus vključena še predavanja o športni rekreaciji (teze je pripravil prof. Drago Ulaga), zdravi prehrani in pa vse bolj aktualni turistični dejavnosti. Predavanje kako pripravimo sobo za gosta z majhnimi stroški je pripravil dipl. ing. arh. Zvonko Sagadin. Vsako leto bi temu ciklusu dodajali nove teme. Vključiti nameravajo tudi zanimivo predavanje o mentalni higieni.

Na posvetovanju s predstavniki gorenjskih odborov rdečega križa, na katerem so na žalost manjkali predstavniki Tržiča in Škofje Loke, so sklenili pritegniti k sodelovanju več zdravstvenih delavcev, ki naj bi predaval predvsem v krajevnih skupnostih Gorenjske. L. M.

## Opustiti stare navade

Na Jesenicah je bila v petek popoldne delovna konferenca komunistov jeseniške železarne, ki se je udeležilo nad 400 članov ZK in več gostov; med njimi tudi član CK ZKS Vinko Hafner. V takem številu so se komunisti letos zbrali že petič in drugič po reorganizaciji ZK v Železarni.

Na konferenci so govorili o aktualnih problemih v Železarni in o nalogah komunistov pri prilaganju podjetja zahtevam gospodarske

reforme. Tako so ocenili do sedanje gospodarske in politične razmere ter odnose v kolektivu. Ugotovili so, da je treba iskat vroke za sedanje stanje, ko je jeseniška železarna na meji rentabilnosti, v odnosu in odgovornosti do dela, v nagrajevanju, nerazvitem samoupravljanju, kadrovski politiki itd. Ugotovili so tudi, da bo treba v tovarni opustiti stare navade, ki se kažejo predvsem v obrtniškem odnosu do proizvodnje. Zato so na konferenci imenovali posebno komisijo, ki bo vse te predloge in sklepke uredila in jih posredovala ustreznim službam, organom samoupravljanja in drugim.

Vinko Hafner je v razpravi seznanil komuniste o razmerah v našem železaru. In poudaril, da sta usoda in nadaljnji razvoj jeseniške železarse odvisna predvsem od članov kolektiva in komunistov. Povedal pa je tudi, da bo razmere v železaru moralna pomagati reševati tudi širša družbena skupnost.

J. P.



volan  
ljubljana  
kersnikova 6

NOVOLETNI  
POPUST

v decembru 1967

10 %

na vse blago prodano za  
gotovino v prodajalnah  
podjetja

volan  
ljubljana

- Kersnikova 6
- Tavčarjeva 7
- Gospoštevska 3
- Vošnjakova 2 in
- prodajalni Trbavljje

Obenem  
SREČNO  
v leto 1968!

## Želite POTOVATI? Nič skrbi s prevozom

**Avtopromet  
Gorenjska  
Kranj**

vam nudi udobna, varna in poceni potovanja v svojih avtobusih

### INFORMACIJE:

v Kranju poslovalnica Turist, cesta JLA 1, telefon 21-565 in v turističnem oddelku podjetja Trg revolucije 4, telefon 21-081;  
v Tržiču poslovalnica podjetja, Cesta JLA 2, telefon 71-268

### 23. DECEMBRA: KRAJN—TRBIŽ—KRAJN

Odhod ob 6. uri — povratek ob 13. uri — cena 19 N din

### 23. DECEMBRA: KRAJN—CELOVEC—KRAJN

Odhod ob 7. uri — povratek ob 14. uri — cena 17 N din

# Jutri v Naklem referendum

Jutri, v nedeljo, 17. decembra, se bodo kmetje — kooperanti in člani kolektiva kmetijske zadruge Naklo na referendumu odločili, ali bo zadruga še naprej ostala samostojna gospodarska organizacija ali pa se bo že s prijetkom prihodnjega leta priključila Kmetijsko živilskemu kombinatu Kranj.

Ce bo izid referendumu pozitiven, se pravi, ce se bodo kmetje in člani kolektiva odločili za priključitev, bo KŽK v Naklem formiral samostoj-

ni obrat »kooperacija«, ki pa seveda teritorialno ne bo več omejen na sedanje področje naklanske zadruge, ampak bi se širil, kolikor bi mu to pač uspevalo. Obrat bi imel svoje organe samoupravljanja in bi se ukvarjal izključno s kooperacijsko službo, dosedanja lastna proizvodnja zadruge pa bi se priključila obratu kmetijstvo Kmetijsko živilskega kombinata.

V sredo, 13. decembra, so se v Naklem sestali predstav-

## Gospodarskim in družb. organizacijam na Gorenjskem

Vabimo vas na predavanje, ki bo v torek, dne 19. decembra t.i. ob 17. uri v Klubu gospodarstvenikov v Kranju. Prešernova ulica 11/I.

## O NEKATERIH TEKOCIH PERECIH EKONOMSKIH PROBLEMIH V SR SLOVENIJI

Predaval bo tovarš RINO SIMONETI, predsednik gospodarskega odbora izvršnega sveta Škopčine SRS.

Po predavanju je zaželena razprava.

Zaradi aktualnosti vsebine predavanja pričakujemo čim večjo udeležbo predstavnikov gospodarskih in družbenih organizacij!

## OBVESTILO

### KŽK Kranj DE KLAVNICA

obvešča potrošnike, da bomo od 20. 12. do 30. 12. imeli na zalogi neomejene količine

### SVINJSKIH POLOVIC

od belo mesnatih prašičev po 8 N din za kg

Pa želji dobite tudi drobovino, kri in čревa, za izdelavo krvavic, pečenic in domačih salam.

Naročila sprejemamo v centralni poslovalnici Maistrov trg 7, telefon 22859 vsak dan od 7. do 19. ure, ob nedeljah pa od 7. do 11. ure. Po želji potrošnikov tudi v ostalih poslovalnicah KŽK Kranj DE klavnica. Doštava na dom brezplačno na območju Kranja.

Se priporoča KŽK Kranj DE Klavnica

niki kmetov kooperantov, predstavniki zadružnega kolektiva in predstavniki KŽK Kranj. Pogovorili so se o prednostih, ki jih tako eni kot drugi strani nudi taku združitev. Kmetje so izrazili tudi precej pomislov, češ da potem ne bo tako kot doslej, vendar so jim predstavniki kombinata zagotovili, da se nimajo kaj batiti, kvetjemu bodo imeli v okviru kombinata kot razmeroma zelo močne gospodarske organizacije, več možnosti prodati svoje kvalitetne pridelek kot doslej.

O izidu referendumu bomo poročali v sredo. Ce bo referendum v Naklem uspel, bo pozneje potreben referendum tudi med člani obeh obratov Kmetijsko živilskega kombinata Kranj. — a

## Enakopraven položaj zaposlenih

Radovljški občinski sindikalni svet že dlje ugotavlja, da prihaja med odnosi delodajalec — delavec v privatnem sektorju pogosto do precejšnjih nepravilnosti. Ta problem se pojavlja še toliko bolj, ker je v radovljški občini kar 379 ljudi zaposlenih pri privatnihih.

Na sindikat često prihajajo delavci z željo po zaščiti in pravni pomoči, kar jim sindikat, ker niso člani, ne bi mogel nuditi. Kljub temu so jim doslej omogočili brezplačno pomoč pri službi pravne pomoči kot za vse člane sindikata.

V petek, 8. decembra, se

## Posvetovanje predilcev

V četrtek in petek je bilo na Tekstilnem centru v Kranju zvezno posvetovanje predilcev. Posvetovanja se je udeležilo okrog petdeset predstavnikov jugoslovenskih predilnic. Na njem so strokovnjaki znane zahodnonemške firme Süßen razlagali nekatere sodobne dosežke na področju predilstva, ki omogočajo večjo in kvalitetnejšo proizvodnjo. Posvetovanje je pripravil Tekstilni center iz Kranja. Z.

13. decembra je občinska skupščina Radovljice sprejela odlok o razpisu referendumu o samoprispevku za gradnjo šol. Referendum bo 21. januarja od 7. do 19. ure. Od 18. decembra bodo v občini zbori volivev, na katerih bodo predstavniki skupščine pojasnjevali, zakaj je potrebna ta akcija. V ta namen so izdali tudi brošuro in jo poslali vsem gospodinjstvom.

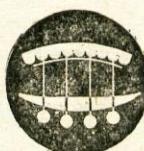
## 60 - letnica mlekarstva šolstva

Kranj, 15. decembra. — Danes dopoldne so v Mlekarstvu šolskem centru v Kranju proslavili 60-letnico mlekarstva šolstva v Sloveniji, kar predstavlja enak jubilej za vso državo. Proslave so se udeležili predstavniki mlekarstva iz vse države, predstavniki sekretariata za šolstvo in gospodarstvo, nadalje predstavniki poslovnih združenj in znanstvenih institucij in drugi. Ob tej priliki je bilo v Mlekarstvu šolskem centru tudi ocenjevanje izdelkov slovenskih mlekarstva.

Prva Mleksarska šola v Sloveniji je bila ustanovljena 1907. leta. Pozneje se je ta šola preseila v Škofijo Loko, 1946. leta pa v Kranj. V šoli se danes mladi iz vse države izučijo mlekarstva poklicna, hkrati pa šola vzgaja tudi bodoče vodje mlekarstva. Razen tega pa se v kranjski šoli lahko delavci iz mlekarstva stroke tudi dopolnilno izobražujejo. V Mlekarstvu šolskem centru v Kranju, ki med drugim pomaga tudi mlekarji pri uvažanju novih tehnoloških postopkov in naprav, se danes šola 40 odstotkov učencev iz Slovenije, drugi pa so iz drugih republik.

A. Z.

*Obiščite našo novo trgovino visoke mode pod imenom  
Bonlique  
Ljubljana,  
Miklošičeva c. 5  
Koteks - Tobus*



Špecerija  
BLED

vam nudi

## za novoletne praznike od 16. do 31. decembra naslednje blago

POMARANČE	kg 3,40 N din
BISER SLOVIN — peneče vino 0,80 lit.	8,20 N din
steklenica	
MESNI DORUČAK 200 g	kos 2,00 N din
KOKOSJA PASTETA 150 g	kos 1,00 N din
SUNKA DELIKATES 0,50 kg, plečka	kos 7,00 N din
ČOKOLADNI BONBONI 1 kg	kg 7,50 N din
ČOKOLADA MLEČNA 500 g, Go- renjka	kos 8,25 N din
ČOKOLADA MLEČNA 200 g, Go- renjka	kos 3,30 N din

## po izredno znižanih cenah:

ČOKOLADA MLEČNA, lešnik 500 g, Gorenjka	kos 11,50 N din
ČOKOLADA MLEČNA, lešnik 200 g, Gorenjka	kos 4,60 N din
špansko vino, belo, rdeče 1 liter	
steklenica	3,40 N din
STARČEK vino belo, rdeče 1 liter	
steklenica	4,00 N din

Obenem želimo vsem našim odjemalcem veliko sreče in zadovoljstva

v letu 1968

## Sprememba proračuna kranjske občine

### Več dohodkov, kot je bilo predvideno

Ves presežek za izgradnjo šole na Zlatem polju

V četrtek, 7. decembra, sta oba zvora kranjske občinske skupščine razpravljala tudi o spremembah proračuna občine za letos. Desetmesečni

podatki o dohodkih proračuna namreč kažejo, da bodo nekatere vrste dohodkov presežene, drugod pa bo dohodek manjši, kot je bilo pred-

videno. V celoti pa kaže, da bo predvideni dohodek večji za nekaj več kot milijon novih dinarjev.

Zaradi prometnega davka od alkoholnih pijač v trgovini in gostinstvu, bo dohodek pri prometnih davkih od prometa blaga na drobno večji za okrog 250 tisoč novih dinarjev. Za okrog 350 tisoč N din bo večji tudi dohodek od prometnega davka od nepremičnin in pravic. (Predvsem zaradi velikega števila sklenjenih kupoprodajnih pogodb.) Za približno 250 tisoč novih dinarjev bodo večji dohodki od prometnega davka od plačil za storitve (zadari v marcu letos uvedenega prometnega davka na uvoz avtomobilov) in od upravnih sodnih tak. Večji pa bodo tudi dohodki od prispevka iz osebnega dohodka od kmetijske dejavnosti, od prispevka iz skupnega dohodka občanov in dohodki od dediščin in daril. Hkrati pa podatki kažejo, da bo dohodek od prispevka iz osebnega dohodka zaposlenih manjši, kot je bilo predvideno.

Odborniki obeh zborov so sprejeli odlok po katerem se bo predvideni preseženi dohodek, kolikor po določeni udeležbi za šolstvo ne pripada Temeljni izobraževalni skupnosti, sicer v celoti namenil za izgradnjo šole na Zlatem polju. Za približno 17 milijonov starih dinarjev, ki jih bo razen tega treba še zagotoviti za druge potrebe, ki v proračunu niso bile predvidene, pa so sklenili, da se ta denar zagotovi iz tekoče proračunske rezerve.

Razen tega so odborniki pooblastili svet za finance, da lahko razpolaga s 50 odstotki tekoče proračunske rezerve, medtem ko se preostalih 250 tisoč novih dinarjev proračunske rezerve prav tako prenese na sklad za finančiranje šolskih poslopij.

A. Zalar

VILIBALD SVETIC



KRANJ s podružnicami

na JESENICAH  
v RADOVLJICI  
ŠKOFJI LOKI  
in TRŽIČU

## Ugovori in dejstva

### Zarja — največje trgovsko podjetje na Jesenicah?

Po tem naslovom je Glas 25. oktobra letos objavil stavek, v katerem smo bralce seznanili z delovnimi uspehi tega kolektiva. Na ta članek pa smo prejeli ugovor, če da Zarja ni največje trgovsko podjetje na Jesenicah. Zato si oglejmo dejstva, ki prepričljivo govore v prid naši trditvi.

Ostanek dohodka po podjetjih je naslednji: Zarja 64, Rožca 35, Universal 33 in Delikatesa 22 milijonov starih dinarjev.

Tudi po številu zaposlenih je Zarja na prvem mestu z 91 delavci: sledijo Rožca 76, Delikatesa 57 in Universal 56 delavcev (brez učencev v gospodarstvu). Ker se od osebnih dohodkov odvajajo prispevki, Zarja tudi v obliki prispevkov odvaja največ denarja družbi.

Ker sestavek nima namena razčlenjevati pogoje poslovanja, gospodarjenje in druge činitelje, značilne za vsako posamezno podjetje, menimo, da so statistični podatki jasno odgovorili na vprašanje, katero trgovsko podjetje na Jesenicah je največje.

Jože Vidic

### Zbor volivcev v Stražišču

### Razpravljalci bodo tudi o pokopališču

V ponedeljek ob 17. uri bo v domu Svobode v Stražišču pri Kranju zbor volivcev, na katerem bodo razpravljalci o predlogu resolucije o razvoju gospodarstva in družbenih služb in o predlogu proračuna za prihodnje leto. Od predstavnikov krajevne skupnosti pa smo izvedeli, da se bodo pogovarjali tudi o gradnji novega pokopališča. Posebej bodo razpravljalci o predlogu gradbenega odbora krajevne skupnosti za izgradnjo pokopališča, da bi gradnjo pospešili s prostovoljnimi prispevki. Kaže torej, da se bo razprava o gradnji novega pokopališča končno le premaknila z mrtve točke.

A. Ž.

## GORENJSKA KREDITNA BANKA

STIMULIRA SVOJE VARČEVALCE IN SICER:

z obrestmi:

6,25 % na hranilne vloge na vpogled  
7 % na hranilne vloge vezane na 1 leto  
8 % na hranilne vloge vezane za 2 leti

z velikim nagradnim žrebanjem, ki bo v januarju.

Razpisanih je 78 lepih nagrad.

Prva nagrada avto »ŠKODA«.

## RAZPIS za gledališko sezono 1968

Zveza kulturno prosvetnih organizacij občine Radovljica razpisuje gledališki abonma 1968.

Razpis bo obsegal osem naslednjih del:

### PROGRAM:

#### Radovljica

René de Obaldia: Veter v vejah sasafrasa — MG. Ij.  
Miha Remec: Delavnica oblakov — SNG-Drama  
Eugene O'Neill: Elektra v črnini — MG. Ij.  
Harold Pinter: Vrnitev — SNG-Drama  
Peter Shaffer: Črna komedija — MG. Ij.  
Levstik-Grün: Kastelka — Gledališče Jesenice  
Komična opera: Don Pasqale — SNG-Opera  
Predstava iz repertoarja 1968/69. MG. Ij.

#### Bled

Miloš Mikeln:  $2 \times 2 = 5$  MG. Ij.  
Miha Remec: Delavnica oblakov — SNG-Drama  
Harold Pinter: Vrnitev — SNG-Drama  
Eugene O'Neill: Elektra v črnini — MG. Ij.  
W. Shakespeare: Hamlet — Gledališče Jesenice  
Peter Shaffer: Črna komedija — MG. Ij.  
Komična opera: Don Pasqale — SNG-Opera  
Predstava iz repertoarja 1968/69. MG. Ij.

Vse ljubitelje gledališča vabimo, da se vpisajo kot redni obiskovalci in odkupijo celotni abonma, ki bo stal 32 N din ali 20% znižano od polne cene.

#### Vpisovanje v A B O N M A bo:

#### v Radovljici

graščina II/nadstropje na sedežu Zveze kulturno prosvetnih organizacij  
od 18.—28. XII. 1967.  
DOPOLDNE: od 8.—10. ure  
POPOLDNE: od 16.—18. ure

#### na Bledu

na sedežu Krajevne skupnosti Bled (v stavbi bivše občine)  
od 18.—28. XII. 1967.  
DOPOLDNE: od 11.—13. ure  
POPOLDNE: od 18.30—20. ure.



Ugodna priložnost,  
velika izbira  
moških in ženskih  
plaščev, perila, pletenin,  
moških in ženskih oblek

po izredno ugodnih cenah.

Priporočamo se za cenjeni obisk

trgovina OBRTNIK KRANJ, Koroška 24

## RAZPIS

za prodajo garaž v na novo zgrajenem bloku v Lescah. Blok stoji ob cesti pri Tovarni čokolade. Garaže so ogrevane s centralno kurjavo in imajo vse priključek vodovoda.

4 po  $9.80 \text{ m}^2$  a 6.270,— N din  
4 po  $15.75 \text{ m}^2$  a 10.500,— N din

Davek po Uradnem vestniku št. 22/29 XII. 66 je že vračunan v prodajni ceni. Vse druge morebitne takse plača kupec.

## Prihodnji teden v kinu

V prihodnjem tednu bodo na sporedu v kranjskih kinematografi trije premierski filmi. Najzanimivejše bo srečanje z novim slovenskim filmom, ki ga je pravkar posnel Jane Kavčič. NEVIDNI BATALJON je film, o katerem mavtor pravi, da je »za otroke in odrasle«. Premiera filma je že bila v Ptaju. Tam so film posneli. V Kranju bo, tako kot v Ptaju, svečana premiera. V Ljubljani pa filma še niso predstavili gledalcem.

Tematsko posega nevidni bataljon v obdobje NOB. V nekem mestu na Slovenskem se uprejo nasilju in teroru tudi otroci in pomagajo po svojih močeh starejšim. Tudi glavne vloge igrajo otroci.

Drugo, nič manj zanimivo srečanje, bo premiera ameriškega filma MY FAIR LADY. Film je posnel režiser George Cukor. Scenarij zanj je napisal Alan Jay Lerner po komediji B. Shawa Pygmalion. Glasbo je napisal Frederick Loeve. V glavnih vlogah nastopajo Audry Hepburn, Rex Harrison in Sanley Helloway. Že samo imena igralcev, uspeh istoimenskega musicala povsod pa svetu in izredno visoki stroški za film pričajo o še enem podvigu ameriškega proizvodno-filmskega aparata. Poleg nagrade tujih kritikov v New Yorku in osmih Oscarjev je film prejel še vrsto nagrad v tujini. Film so posneli v najboljši filmski tehniki. Je v barvah in na širokem platnu.

Morda bodo zanimivi nekateri podatki o snemanju tega filma. Posneli so ga v šestindvajsetih Warnerjevih ateljejih. Samo za kostume so stroški znašali prek 500.000 dolarjev. Orientalske preproge so malači posebej prebarvali, samo da bi dosegli skladnost barv. May Fair Lady je 47. Cukorjev film.

Tretji premierski film so starejši gledalci že videli. Svet je prišel TARZAN - GO-SPODAR DŽUNGLE. Tisti Tarzan, ki je že davno strašil, vznemirjal, navduševal, spravljal v jok in smeh številne gledalce. Najraje so ga gledali otroci. Ti so se najlaže vzivedli v njegov svet. Kaj je navedlo distributerje, da so film ponovno kupili? Prav gotovo uspeh, ko so film pričekovali. Skoraj gotovo je, da bo Tarzan tudi to pot marsikom všeč. Tudi starejši ga bodo šli še gledati. Ne nazadnje je bil njihov idol v mladih letih. — S

Vabimo na SILVESTROVANJE v vseh prostorih doma PARTIZAN v Stražišču. Igrajo VESELI KRANČANI s pevcem PETROM PEČARJEM. Rezervacije vstopnic v gostilni Benedik, telefon 22-888



## Razstava likovnih del na temo revolucije

V petek, 15. XII., bodo v galeriji Loškega muzeja na gradu odprli razstavo slikarskih in kiparskih del Maksima Sedeja ml., Ive Šubic in Janeza Boljke. Omenjeni kulturni dogodek, zadnji v tem letu, spada v okvir prireditve v počasti občinskega praznika. Vsi trije likovniki se bodo obiskovalcem predstavili z deli na temo revolucije. Loški muzej je v sodelovanju s svetom za kulturo in prosveto občine Škofja Loka izdal obširnejši katalog z reprodukcijami razstavljenih del. Ob tej priliki smo obiskali direktorja Loškega muzeja prof. Andreja Pavloca in ga poprosili za kratko pojasnilo o bližnjem kulturnem dogodku v Škofji Loki. Povedal je naslednje:

»Razstavo na temo revolucije smo pripravljali dalj časa in smo jo nameravali odpreti že za praznovanje 50. obletnice oktobrske revolucije. Toda na željo občinske skupštine smo otvoritev prestavili na čas pred občinskim praznikom, saj končno praznujemo 50-obletnico velikega oktobra skozi vse leto. Proslava občinskega praznika pa bo s tem dobila tudi svoj globlji pomen in zven z naše, se pravi likovne, umetniške strani.«

Ker je prvotni naslov, ki smo ga hoteli uporabiti — Umetniki na temo revolucije — preobširen in naša sredstva ter prostori premajhni, bodo razstavljali samo trije naši priznani likovniki; kipar Janez Boljka ter slikarji Maksim Sedej ml. in Ive Šubić. Slednji je bil aktivni udeleženec naše revolucije in zato razstavlja vrsto slik, ki so po zunanjem videzu uglašene na to temo, končno pa, tako kot ostala dva umetnika, obravnavata problem revolucije nasploh. Vse povedano bljivo strnil in označil z besedami Majakovskega, ki se prav vsiljujejo za motto razstave:

„Iz daljave časa vstaja neka drugačna, tretja revolucija, revolucija duha.“

S tem verzom je zadeto bistvo razstavljenih del, ki tako ali drugače obravnavajo revolucije v likovnem svetu.«

Razpisna komisija obrtnega podjetja  
Pleskarstvo, Kranj  
razpisuje po čl. 75 in 76 statuta podjetja  
prosto delovno mesto

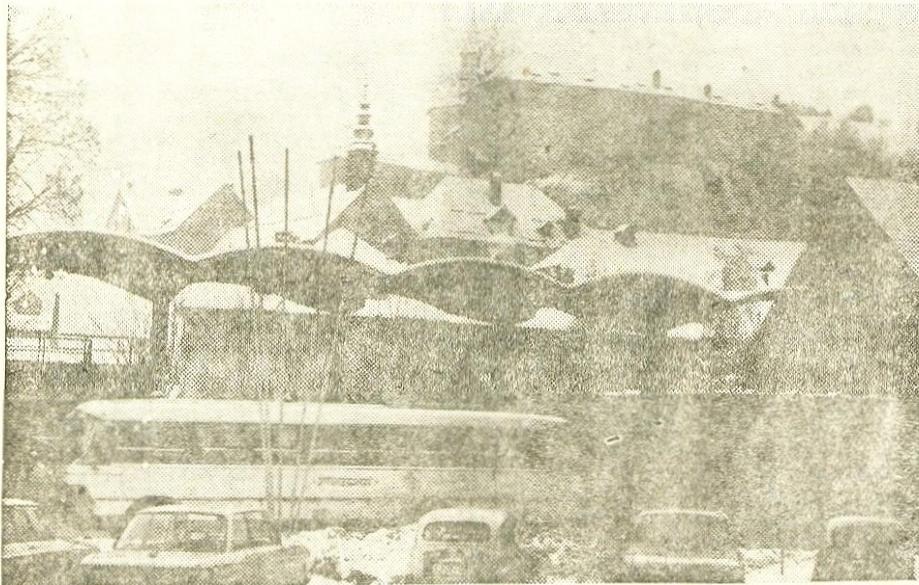
## DIREKTORJA

Pogoji: visoka strokovna izobrazba (gradbene ali ekonomske smeri) in 2 leti prakse, ali višja strokovna izobrazba iste smeri in 5 let prakse, ali pa srednja strokovna izobrazba gradbene smeri in 10 let prakse. Poleg formalnih pogojev mora imeti direktor tudi osebne lastnosti, ki so potrebne za vodenje podjetja ter urejanje medsebojnih odnosov v podjetju. Svojo strokovnost oziroma prakso mora dokumentirati z ustreznimi dokumenti oziroma spričevali.

### Stanovanja podjetje nima na razpolago.

Osebni prejemki so določeni s tarifnim pravilnikom o osebnih dohodkih. Ponudbe pošljite na naslov: Razpisna komisija obrtnega podjetja Pleskarstvo, Kranj.

# ŽALO, DECEMBER — OBČINSKI PRAZNIK ŠKOFEJE LOKE ČESTITAJO



## Skupščina občine Škofja Loka

in družbeno politične organizacije  
z območja občine Škofja Loka  
čestitajo za občinski praznik  
vsem delovnim ljudem  
in želijo še nadaljnega napredka  
pri izgradnji socializma

## Ob škofjeloškem občinskem prazniku

**Škofja Loka** — prijazno mesto med Selško in Poljansko Soro — te dni praznuje svoj občinski praznik. Mnogi prebivalci škofjeloške občine se bodo na ta dan spomnili junaških čini narodnoosvobodilne borbe, spomnili se bodo poljanske vstaje, rešitve aktivistov osvobodilne fronte iz okupatorjevih zaporov ter množičnega odhoda v partizane leta 1941.

Prav tako Škofjeloščani te dni ocenjujejo povojni razvoj svojega kraja. Napredek je očiten in lahko so ponosni na svoje delo. Da bi se seznanili z nekaterimi najpomembnejšimi dogodki v preteklem letu in dobili približno sliko, kako se bo Loka razvijala prihodnje leto, smo se pogovarjali s predsednikom občinske skupščine Zdravkom Krvino.

• Letos  
več kot 2 milijardi  
za gospodarske  
investicije

Večina gospodarskih organizacij v naši občini je že preprodila največje težave, ki jih je prinesla gospodarska reforma, je dejal predsednik Krvina. Ceprav uspehi niso blesteči, vendarle nobeno podjetje ne bo končalo poslovnega leta z izgubo. V nekaterih panogah pa je bil storjen precejšen korak pri osvajjanju novih izdelkov, tržišča in tehnologije. V najtežjem položaju so manjša podjetja, kjer medsebojna zadolženost in s tem nelikvidnost bolj vpliva na poslovanje. Seveda pa s tem ni reče-

no, da pri večjih podjetjih nimajo težav z obratnimi sredstvi. Zato bo ena prvih nalog gospodarstva v občini, da čimveč ustvarjenega dohodka v tem letu nameni za obratna sredstva.

Pereč problem je nizka akumulativnost gospodarstva v občini, saj je najnižja na Gorenjskem. To kaže, da pri podjetjih še ni dobro urejena proizvodna tehnologija, da struktura kadrov ni najboljša in da so stroški previsoči. Prav zato bodo morala podjetja, kot tudi občinska skupščina, v prihodnjem letu temu vprašanju posvetiti posebno pozornost. Treba bo kupiti čimveč modernih strojev, izboljšati organizacijo dela pa tudi strukturo kadrov. Značilno je, da v občini ne primanjkuje dobrih in sposobnih vodstvenih ljudi, da pa primanjkuje dobrega srednjestrokovnega kadra. Prav gotovo je treba tu iskati ključ za povečanje akumulativnosti. Sicer pa so loška podjetja že v tem letu vložila za gospodarske investicije skupno 2 milijardi 438 milijonov starih dinarjev, porabila pa so jih predvsem za nakup sodobnejše opreme.

Ker se bo torej gospodarstvo v prihodnje moderniziralo, ni pričakovati bistvenega povečanja delovnih mest. Nova delovna mesta bo zato treba v prihodnje iskati drugje, predvsem v obrtno storitvenih dejavnostih. Tu so tudi potrebna sredstva za eno delovno mesto do štirikrat manjša kot za delovno mesto v industriji. Trenutno je v občini 17 družbenih obrtnih podjetij, ki so sposobna povečati obseg poslovanja in

s tem zaposliti odvišno delovno silo.

### Priznanje kolektivu LTH

Posebno lepe uspehe so v tem letu dosegla podjetja LTH, LIP Češnjica in Elra. Loške tovarne hladilnikov so se s pravilnim konceptom uspele vključiti v zunanjega tržišče, pa tudi doma so si utrdile ime solidnega proizvajalca hladilnih naprav. Zato bo podjetje ob občinskem prazniku prejelo priznanje občine Škofja Loka.

LIP Češnjica je letos v glavnem končalo rekonstrukcijo svojih obratov, in to včinoma z lastnimi sredstvi. Pred kratkim, za 29. november, so odprli enega najmodernejših žagarskih obratov v Sloveniji. S takim razvojem je podjetje veliko prispevalo k večji zaposlenosti v Selški dolini, saj so v zadnjih dveh letih zaposlili kar 150 novih delovnih moči.

Značilen je hiter razvoj podjetja Elra, ki je iz nekdajne obrtne delavnice preraslo v srednje veliko podjetje, ki se uspešno meri s tovrstnimi podjetji v državi. Prav ob občinskem prazniku bodo odprli novo proizvodno hallo v Retečah. S tem se bodo izognili razdrobljenosti proizvodnje, pocenili proizvodne stroške in lahko vpeljali boljšo tehnologijo. V prihodnje pa nameravajo graditi na tem mestu še nove hale.

Najpomembnejša novogradnja v Škofji Luki v prihodnjem letu bo prav gotovo nov obrat ljubljanskega podjetja Termika, ki bo zgra-

jen na Trati. To bo že tretji obrat tega podjetja v Škofji Luki, ki bo zaposlil precej novih delavcev.

Ker je na Trati zraslo že več podjetij, se bodo v najkrajšem času morala odločiti za gradnjo skupne toplarne ali pa lastnih manjših toplarn. Trenutno so v izdelavi izračuni, ki naj dokažejo, kaj je ekonomičnejše incenejše. Skupna toplarna bi bila verjetno primernejša, saj bi kasneje nanjo priključili tudi stanovanjsko naselje na Trati.

### Možnosti za razvoj turizma so

Škofjeloška občina ima brez dvoma možnosti za razvoj turistične dejavnosti. Največji uspeh je doslej na tem področju doseglo turistično transportno podjetje Trans tourist, ki je z združitvijo z bohinjskimi hoteli in z izgradnjo žičnic na Voglu postalo eno izmed najmočnejših turistično-transportnih podjetij v Sloveniji.

Prva večja turistična investicija v občini bo novi motel z avtokampom na Jepci, ki ga bodo verjetno zgradi graditi že prihodnje leto. Rodila pa se je tudi zamisel, da bi oživili Stari vrh, ki bi lahko postal rekreacijsko središče, tako za zimsko kot letno sezono. Razen Lodenov pa bi tja prav radi zahajali tudi Kranjčani in Ljubljanci.

### Vodovod največja investicija po vojni

Med negospodarskimi investicijami je brez dvoma največjega pomena gradnja

škofjeloškega vodovoda, ki so ga začeli graditi avgusta. Novi vodovod od Hotovelj bo skupno z vodovodnim omrežjem v Škofji Luki veljal kar eno milijardo 200 milijonov starih dinarjev. To je tudi največja investicija po vojni na škofjeloškem področju.

Ne smemo tudi mimo dosenkov na področju stanovanjske graditve. Letos so zgradili bloke v Groharjem naselju, ki je tudi komunalno popolnoma urejeno. V prihodnjih treh letih pa nameravajo v Škofji Luki zgraditi še vsako leto približno 70 do 80 stanovanj.

In še nekaj številk: vsak četrti prebivalec v občini ima radijski sprejemnik in vsak šestnajsti televizor; eno motorno vozilo pride na 21 prebivalcev, upoštevaje mo-pede pa na 11 prebivalcev. Letos je bilo registriranih 269 novih osebnih avtomobilov. Višje in visoke šole je v šolskem letu 1966/67 obiskovalo 207 študentov.

- »Takšna je v bežnih obri-sih podoba današnje Škof-
- je Loke. Tudi njen bodoči
- razvoj je smelo začrtan.
- Ob občinskem prazniku
- pa bi rad občanom zaželet
- še veliko delovnih uspe-hov in osebne sreče,« je
- dejal predsednik Zdravko
- Krvina, preden smo se
- poslovili.

S. Zupan

## Konfekcija Kroi Škofja Loka

s svojimi prodajnami  
detajlističnega omrežja pod imenom

### TEKSTIL PROMET,

Ljubljana, Wolfova 6, Cyril Metoda trg 2, Ti-  
tova cesta 63, Jana Husa ul. 3, Zaloška ce-  
sta 40; Škofja Loka, Mestni trg 34.

Priporoča potrošnikom svoje kvalitetne iz-  
delke. Velika izbira ženskih in moških  
plaščev za vse sezone, vam daje možnost  
ugodnega nakupa. Naše kvalitetne izdelke  
prodajajo vse konfekcijske prodajalne širom  
Slovenije in zunaj njenih meja. Se pridružuje  
čestitkam za občinski praznik.



Delovna skupnost

### LIP ČESNJICA ŽELEZNICKI

čestita občanom občine Škofja Loka

### za občinski praznik

in priporoča svoje izdelke.



**NIKO**  
ŽELEZNICKI

### OBRTNO PODJETJE ZA PROIZVODNJO PISARNIŠKIH IZDELKOV

proizvaja  
več tipov mehanizma za registratorje, brzo-  
veze za mape, risalne žebljičke, papirne spon-  
ke, palične sponke za industrijo. Poleg tega  
pa izdelujemo topotno obdelane trakove  
(vzmeti) v raznih dimenzijah in trdotah.

VSEM OBČANOM PA ČESTITA ZA  
OBČINSKI PRAZNIK ŠK. LOKE  
IN SE PRIPOROČA ZA SVOJE  
USLUGE.



### Združeno podjetje ISKRA Kranj

Kolektiv tovarne elektromotorjev Železniki  
čestita vsem delovnim ljudem in občanom za praz-  
nik in jim želi prijetno praznovanje

ČEVLJARNA

RATITOVEC

Česnjica, p. Železniki

izdeluje žensko, moško in otroško obutev, izdelki  
so kvalitetni in priznani.

Čestita vsem občanom za občinski praznik  
Škofje Loka in priporoča svoje izdelke.

Prebivalci Selške doline!  
Veletrgovsko podjetje  
**LOKA** Škofja Loka  
ekonomski enota

**SORA**  
V ŽELEZNICKIH

vam v svojih trgovinah v Selški dolini, ki so  
vedno dobro založene, postreže z raznimi ži-  
vili, gospodinjskimi in gospodarskimi potreb-  
ščinami, s konfekcijo, manufakturo, pralni-  
mi stroji, hladilniki itd.

Obiščite trgovine ekonomski enote  
**SORA** Železniki.

Občanom za občinski praznik  
čestitamo in se priporočamo

Obrtno podjetje

### INSTALATER Škofja Loka

Opravljam vse vrste  
elektroinstalacije, razde-  
lilne in strelvodne na-  
prave po izredno ugodnih  
cenah.

Za naročila se priporočamo in čestitamo občanom  
za občinski praznik in novo 1968. leto

Obrtno podjetje  
precizne mehanike

### TEHTNICA ŽELEZNICKI proizvaja

polavtomatske in analit-  
ske tehnice, precizne  
tehnice z utežmi od  
50 g do 10 kg, laboratorijs-  
ke centrifuge in mešalce.  
Za vse navedene izdelke  
opravljam servisno služ-  
bo. Kvaliteta izdelkov je  
solidna in cene konku-  
renčne.

Občanom Škofje Loke čestita za občinski praznik.

## Invalid Škofja Loka

vsem delovnim ljudem in  
občanom čestita za ob-  
činski praznik in se pri-  
poroča za svoje usluge

kartonaža, tiskarna, knjigoveznica, plastika in lesna

Obrtno podjetje

### BISTRA Škofja Loka

vam nudi naslednje  
usluge:  
kemično čiščenje oblek,  
pranje in likanje perila,  
krojaške  
in čevljarske usluge.

Vsem občanom  
Škofje Loka  
čestitamo

za občinski praznik

## Dom oprema Železniki

v svoji dejavnosti po na-  
ročilu izdeluje  
— mizarska dela, ključav-  
ničarska, vodnoinstala-  
terska, pečarska in zi-  
derska.

Vsem občanom za občinski praznik Škofje Loka  
čestita in se priporoča za svoje usluge!

Gostinsko podjetje

### KRONA

s svojimi obrati  
Hotel Krons in Dom pod  
planino, restavracija Tu-  
rist, gostilne: Pri kolo-  
dvoru, Vincarje in Pod  
klancem

želi vsem delovnim ljudem za občinski praznik  
Škofje Loka in novo leto prijetno praznovanje in  
se priporoča za cenjeni obisk



Veletrgovsko podjetje

**ŠKOFJA LOKA**

vsem cenjenim

potrošnikom

čestitamo

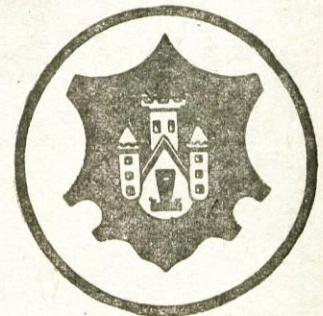
k občinskemu prazniku.

Obenem jim želimo obilo

uspehov in sreče ter

zadovoljstva

v novem letu 1968.



Priporočamo se tudi v naslednjem letu za nakup v naših trgovinah. Posebno pa boste zadovoljni z našo kavo LOKA



Elektrotehnično podjetje

**Elra**

ŠKOFJA LOKA

Komunal. podjetje

**REMONT**

Škofja Loka

Vsem delovnim ljudem  
čestita za občinski  
praznik  
in se priporoča

ponuja iz svojega proizvodnega programa:

električne kuhalnice,  
električne sobne peči in grelnike,  
električne sušilce za lase,  
aparate za kodranje las,  
električna spajkala,  
akumulatorske svetilke (stopenjske) avtomate,  
termostate za hladilnike,  
stabilizatorje za televizorje,  
različne elektromehanične sestavne dele.

Za cenjena naročila se priporoča **ELRA ŠKOFJA LOKA**.

## Vsem občanom čestita za občinski praznik



ŠKOFJA LOKA

Vsem delovnim ljudem  
in občanom  
za občinski praznik  
in novo 1968. leto

čestita

**ŽELI PRIJETNO  
PRAZNOVANJE**

Občanom občine

Škofja Loka

čestitamo

za

občinski praznik

## Železnina

trgovsko podjetje

na drobno

in debelo

**Škofja Loka**

čestita vsem odjemalcem  
in občanom  
za občinski praznik  
in novo leto 1968  
ter jim želi še nadalje  
mnogo delovnih uspehov

Tovarna prešihtih odel  
in tapetništvo

**ODEJA Škofja Loka**

čestita občanom  
za občinski praznik  
in  
novo leto 1968  
ter se priporoča  
za svoje izdelke



## Te dni po svetu

Moskva, 9. decembra — Sovjetska vlada je včeraj izjavila, da je »nova« vzhodna politika Bonna poskus, da bi v novi obliki nadaljevali prejšnjo politiko, s katero niso hoteli priznati in nočejo priznati realnega stanja v Evropi.

New York, 9. decembra — Posebni odposlanec OZN Jarring je danes pričel svoje mirovno odposlanstvo na Srednjem vzhodu, arabski zunanjih ministri pa so začeli obravnavati zastoj, ki je nastal v reševanju krize.

Kairo, 10. decembra — Zadnji egiptovski vojak je včeraj zapustil jemensko ozemlje. Egiptani so zapustili Jemen po sporazumu s Saudsko Arabijo.

Washington, 10. decembra — Predsednik zunanjepolitičnega odbora senata Fulbright meni, da bo veleposlanik ZDA Goldberg v OZN nastopil, bedisi ker je razčaran nad ameriško politiko ali pa ker čuti, da ni dobil prizakovane podpore.

Sana, 10. decembra — Vršice dolžnosti jemenskega notranjega ministra je izjavil, da so decela izmišljene novice, po katerih naj bi rojalisti obkolili glavno mesto Sano.

Bruselj, 11. decembra — Pred zasedanjem obrambnih in zunanjih ministrov članic NATO, ki se bo pričelo jutri, je izjavil ameriški zunanjji minister Rusk, da Franciji ne bodo dovolili razbiti pakta.

Gibraltar, 11. decembra — Osem španskih vojnih ladij je priplulo v bližino britanskega rušilca v Gibraltarskem zalivu. Španci trdijo, da je rušilec v španskih teritorialnih vedah. Britanci pa, da je špansko ladjevje v britanskih.

Phnom Penh, 12. decembra — Kitajska je ponudila novo vojaško pomoč Kambodži v trenutku, ko ZDA močno prisajo na Kambodžo, ameriški tisk pa jo razglaša za »zaklonišče vietnamskih upornikov.«

Bonn, 13. decembra — Zahodnonemški kancler Kiesinger je sinoči izjavil, da bo zahodnonemška vlada danes zaupala zunanjemu ministru Brandtu nalogu, da se prične pogajati o obnovitvi diplomatskih stikov z Jugoslavijo.

Acene, 13. decembra — Kralj Konstantin je pričel z udarom proti vladajoči vojaški junti.

Acene, 14. decembra — Vojaški junti je uspelo zatreti odpor kralja. Sev vojaške junte polkovnik Papadopoulos je postal novi premier, medtem ko je kralj z družino pobegnil v Italijo.

## Ljudje

V četrtek je svet presenetila novica, da je dan prej grški kralj Konstantin poslal vojaškemu režimu ultimatum, v katerem je zahteval, naj mu izroči oblast. Poročali so, da je bil tretji armadni korpus, ki je razporen v severni Grčiji, podprt kralja in se pod njegovim vodstvom pričel bližati Atenam.

Po še vedno nepotrjenih novicah je kralj sestavil vladu, ki naj bi ji poveljeval Garufalias, bivši obrambni minister v Papandreuvi vladni. Kralj je pozval ljudstvo, naj mu pomaga, da bi obnovili demokracijo in svobodo v Grčiji. V pozivu je kralj dejal, da so 21. aprila izbrali njegovo ime, on pa da je sprejel stvar kot izvršeno dejstvo, da bi se na ta način izognil prelivjanju krvi.

Atenska vojaška junta je ukrepla hitro in odlečno. V Atenah so koncentrirali tanke in druge vojaške sile in

## Kralj je mrtev, živel kralj

že čez dan so poročale agencije iz Aten, da protiudar kralja Konstantina ni uspel in da je s svojo družino, predsednikom vojaške vlade Koliasonom in z nekaterimi drugimi vodilnimi državniki zapustil Grčijo.

V četrtek je radijska postaja že govorila o Konstantinu kot v »bivšem kralju«. Premier nove vlade je postal šef vojaške junte general Papadopoulos, generala Zoltakisa, namestnika obrambnega ministra pa so imenovali za regenta. Na ta način je prišlo v Grčiji do znanega Shakespearovega izreka: kralj je mrtev, živel kralj!

Ce bi posegli nekoliko nazaj v grško zgodovino zadnjih let, bi videli, da je bivši olimpijski zmagovalec v jadranski kralj Konstantin sam pripeljal do sedanjega položaja v državi. Znan je njegov vpliv na padec večinske Papandreuve vlade, kar je imelo za posledico menjavanje več neslavnih v ljudstvu zasovraženih vlad in

končno pripeljalo tudi do vojaškega državnega udara.

Kraljev argument, da ob udaru ni hotel nastopiti, da bi se izognil prelivjanju krvi, ne more biti dobro utemeljen, ker se je prav te dni odločil za takšno prelivanje. Brez dvoma je namreč spoznal, da ne more imeti odločilne besede v novem režimu in se je le zaradi tega odločil za ukrepanje. Ob tem je morda značilno to, da je imenoval za novega premiera prav bivšega obrambnega ministra Garufaliasa, zaradi katerega je v največji meri prišel v konflikt z bivšim ustavnim premierom Papandreuem.

V zadnjem času je Konstantin razvil precejšnjo politično aktivnost. Med drugim je obiskal tudi ZDA. Značilno je, da bistvo njegovih govorov še doslej ni znano. Ob njegovem uporu proti vojaški junti so mnogi namreč pričakovali, da lahko računa na pomoč iz inozemstva, tako kot je na to računala brez dvoma tudi junta. Kaže, da se v Grčiji krijojo interesi več skupin, ki delujejo iz

inozemstva in da so prವrženci junte zopet zmagali v tej zakulisni vojni.

Kralj je padel, živel novi kralj! Ob tem pa se postavlja vprašanje, kdo je danes resnični novi kralj v Grčiji. Verjetno bo prej šef junte in novi premier Papadopoulos kot general Zoltakis. Vendato ni bistvo. Najvažnejše je, da si pod imenom današnje Grčijelahko predstavljamo le vojaško diktaturo, koncentracijska taborišča in zapore. Ob misli na vse to se ob vzliku »Živel novi kralj!«, poraja vprašanje, koliko je ta »novi kralj« sploh potreben in kako dolgo bodo njezovi prవrženci sploh lahko poslušali ta vzlik.

Jasno nam mora namreč biti, da teroristični proces nikdar ne more doseči svoje popolne zmage in da lahko vedno pričakujemo iz Grčije novih vesti o podobnih udržih. Vse je le vprašanje časa.

P. Colnar

## in dogodki

### Ob obletnici oktobrske revolucije

#### V ruskem ujetništvu

Nedvomno je še veliko ljudi, ki jih je življenje zaneslo v tuje kraje in so tam bili priča velikim zgodovinskim dogodkom. Tako nam je pisal tudi Jožef Valentinčič s Spodnjih Gorij, ki je bil med prvo svetovno vojno ujet v Galiciji že leta 1915. Takole pripoveduje:

»Ob začetku prve svetovne vojne sem delal kot gozdni delavec na avstrijsko-romunski meji. Vse vojaške obveznike, med njimi tudi mene, so takoj poslali domov. Avgusta so nas že poklicali na nabor, kjer sem bil potreni k sedemindvajsetemu regimentu planinskega polka. V oktobru so nas poslali na urjenje v Ljubljano, ob novem letu pa sem bil že na fronti v Galiciji. Cela dva meseca smo vztrajali na položajih. Zadnje dni marca ali točneje 21. marca pa so nas Rusi tri dni zasipali z granatami, da se nismo mogli nikamogaranti. Četrtega dne zjutraj pa so nas obkolili in zajeli tri kompanije avstrijskih vojakov.

Zjutraj, 26. marca 1915, so nas strpali v vagne po štirideset v vsakega in odpeljali v Sibirijo. Na tej poti smo šele spoznali, kaj je trpljenje. Po šestih dneh vožnje smo v Kijevu prvič dobili obrok hrane, potem ko smo že pojedli vsak svojo vojaško zalogu hrane; pol štruce komisa in dve mesni konzervi. Po petintridesetih dneh vožnje, 29. aprila 1915, smo prispevali v Novonikolajevsk v Sibiriju.

Prebivali smo v stavbi, ki je prej rabilna za izdelovanje

misi tifusa so vsak dan odnesli tudi po 60 mrljev.

Naslednje poletje 1916, so nas postavili v vrste pred barako kot na živinski sejem, kjer so nas potem ogledovali in izbirali ruski mužiki. Nemški ujetnikov niso hoteli, izbirali so le druge narodnosti. Življenje in delo pri kmethi je bilo seveda veliko boljše, kot pa se nam je godilo v baraki. Vendaro pa so nas kozaki nadzorovali. Če sta se sestala dva ujetnika na ulici, sta moralata hitro zbežati,

če nista hotela dobiti udarca z malajko čez hrket.

V začetku leta 1917 so od vseh strani prihajali glasovi o bližnjem prevratu, tako da smo bili ves čas pripravljeni.

Po šestih letih sem se šele vrnil domov, kjer pa nas niso posebno prijazno sprejeli. Na vsakem koraku sem slišal: »Glej ga, boljševika!« Tačko se je godilo vsem povratnikom iz ruskega ujetništva.

Vrnili sem se domov na Primorsko, vendaro sem moral že po štirinajstih dneh zbežati nazaj v Jugoslavijo. Toda o tem kdaj drugič.«

Jožef Valentinčič

### Goveja tuberkuloza v kranjski občini

Namen članka je seznamiti bralce z govejo tuberkulozo, to se pravi z načinom okužbe in pravočasnim odkrivanjem bolezni, ker smo pri dosedanjem tuberkulinizaciji ugotovili, da je goveja tuberkuloza še vedno problem v naši občini.

V Uradnem vestniku Gorjenjske št. 8/62 je izšel odlok o obveznem zatiranju goveje tuberkuloze po načinu, ki ga imenujemo tuberkulinizacija in jo je treba opravljati vsaki dve leti. Odlok sem omenil zaradi tega, da seznamim kmetovalce z akcijo tuberkulinizacije goveje živine, ki bo v zimskih mesecih po vseh na levem bregu Save in od Drulovke do Podreče. Akcija sodi v program splošne tuberkulinizacije govedi v kranjski občini, ki je bila že opravljena v letu 1915, smo prispevali v Novonikolajevsk v Sibiriju.

Tuberkuloza ali sušica je kužna bolezen, za katero obo-

lijlj ljudje in živali. Tuberkulozni bacil nastopa v treh različnih oblikah ali tipih: človeškem, govejem in ptičjem tipu. Te različne oblike so bakteriologi imenovali po vrstah, ki se najpogosteje okužujejo z določenim tipom tuberkulznega bacila. Seveda tem ni rečeno, da se človek ne more okužiti z govejim tipom tuberkuloze ali nasprotno.

Običajno se govedo okuži z vdihanim zrakom, posebno če je v hlevu goved s pljučno tuberkulozo, ki neprestano izdiha in izkašljuje kužne klice. Prav zato najdemo na klavnici največkrat tuberkulozne vozliče v pljučih in nihovih bezgavkah, razumljivo pa je, da lahko oboli za tuberkulozo tudi drugi organi. Običajno bolna žival na zunaj ne kaže znakov bolezni, je ješča in dobro gojena, vendaro pa stalno izloča bacile. Izredno nevarni raznolaci bolezni so molzne krave, ker z mlekom

neprestano izločajo tuberkulozne bacile in s tem okužujejo ljudi posebno še, če uživajo neprevreto ali skisano mleko.

Edini način za ugotavljanje tuberkuloze pri živalih je diagnostično cepljenje ali tuberkulinizacija, ki jo opravi veterinar. Vsakemu govedu vcepi v kožo na obe strani vrata goveji in ptičji tuberkulin in po 72 urah mora odčitati reakcijo. V primeru pozitivne reakcije proglaši goved za TBC sumljivo in po 6 tednih ga ponovno tuberkulinizira, šele na to potrdi sum tuberkuloze ali pa ga ovrže.

Opozoril bi rejce, da lahko le strokovnjak, to je veterinar, presodi cepno reakcijo in je zato vsak strah pri pojavi oteklin nepotreben, priporočam pa, naj ljudje mestna, kjer je bila žival cepljena, ne otipavajo, ker lahko pride do nezaželenih reakcij.

A. Pipp

# VODEČA TRGOVSKA HIŠA V ZIMSKI MODI

# WARMUTH

*nudi več*

- športni izdelki
- športna oblačila

Villach — Beljak

Vsak dan  
neprekinjeno odprto  
od 8 do 18. ure

Ob sobotah  
od 8. do 13. ure

Kot vedno  
kakovostno in poceni

## NOVOLETNI POPUSTI!

slovenija



avto

od 12. do 31. 12. 1967

od 5 do 15 % v vseh poslovalnicah  
Slovenija avto in na Gospodarskem  
razstavišču v Ljubljani

MOPEDI TOMOS  
ceneje za 275 N din

STROJI,  
OŘODJA,  
STAVBENO  
IN  
POHISTVENO  
OKOVJE

Josef  
Strauss

VILLACH — BELJAK

PRODAJA NA VELIKO —  
Gaswerkstrasse 7

PRODAJA NA DROBNO —  
Bahnhofstrasse 17

Telefon 042 42, 60 61 in 68 53

 KOMPAS

Restavracija  
Kompas  
Ljubljaj  
vas vabi na prijetno

### SILVESTROVANJE

Igral bo priznani ansambel Štirje kovači.

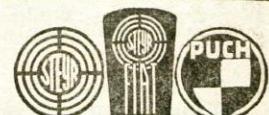
Pripravili vam bomo odličen Silvestrov menu.

Cena menuja in rezervacije 80 N.din.

Vse rezervacije in informacije boste dobili v

poslovalnici Kompas Ljubljaj, telefon 71376.

Rezervacije sprejemajo do vstetega 15. 12. 1967.



Vsi nadomestni deli za  
Steyr Puch mopede, rolerje,  
motorna kolesa in automobile.  
Prodaja šivalnih strojev.  
Primerna darila za  
praznike.

HANS WASCHNIG  
Klagenfurt — Celovec  
St. Ruprechterstrasse zra-  
ven avtobusne postaje in  
na Neuer Platz (okrajno  
glavarstvo).

### POZOR POTROŠNIKI

## PRALNI STROJ

na 12-mesečno odplačevanje takoj,  
brez lastne udeležbe in brez porokov

SUPERAVTOMATIC  
CASTOR SpA TORINO  
RADE KONČAR, ZAGREB

Prodaja:  
ELEKTROTEHNA  
Ljubljana  
KRANJ, Prešernova 9

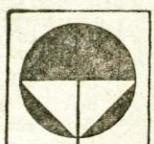
Vse gramofonske ploše in  
glasbeni instrumenti v tr-  
govini z glasbil

**Hergeth**

Klagenfurt — Celovec  
Burggasse 23

- zimska konfekcija
- pletenine, nogavice
- preproge, zavese
- volnene odeje, volna
- posteljna konfekcija
- peči na olje

### TRGOVSKO PODJETJE

  
**murke**  
LESCE

VAS PRIČAKUJE NA  
Gorenjskem sejmu v Kranju

- ELRA — proizvodi
- tehnični material
- čokolada — GORENJKA
- bonboni — ŠUMI

### Posebnost na sejmu:

V paviljonu MURKE lahko kupi-  
te vse vrste smuči in sank tovar-  
ne ELAN po reklamni ceni!

## PISMA BRALCEV

### Še o zadružnem domu na Primskovem

Bral sem pismo mladih Primskowljanov, ki se zavzemajo za to, da bi bil v zadružni dvorani spet kino, obenem pa jih zanima, kaj mislijo drugi prebivalci o uporabi ZD. Zato dovolite, da tudi jaz napišem svoje mnenje.

Menim, da je popolnoma pravilno, da sta v njem trgovina in vrtec, saj sta prebivalcem vsekakor potrebna. O prostorih, ki jih uporablja KZ Sloga, ne bi razpravljal, ker ima do njih kot lastnik vsekakor pravico. Pač pa bi rad kaj več povedal o drugih prostrojih.

Po izgradnji zadružnega doma v prvih letih po vojni so ga uporabljali za različne namene. Posebno je bila živahna kulturna dejavnost. V veliki dvorani je bil kino, kadar pa je bila dvorana prosta, so domaćini uprizarjali igre. Pod veliko dvorano je še ena prav tako velika. Tu so bile naprej plesne vaje, poaneje pa lutkovni oder. V zgornjem nadstropju je bila knjižnica, nadstropje više pa šiviljski tečaj. V domu je bila tudi strelška družina, fotografski krožek idr.

In zdaj? Knjižnica je zaprta, prireditev ni, krožki ne delajo. Ni kina, niti iger, vsako soboto so le plesne vaje. Mladi so navdušeni nad njimi in želijo, da se nadaljujejo. Toda radi bi tudi kino. Z njimi se popolnoma strinjam in mislim, da je za to tudi večina prebivalcev.

Omenil sem že, da so v začetku prebivalci sami uprizarjali igre z velikim uspehom, saj je bilo za to vrsto predstav takrat zanimanje veliko. Danes je na žalost drugače. Kot so mladi Primskowljani v svojem pismu že ugotovili, obiska pri igrah ni. Zato mislim, da bi bilo veliko pametnejše v dvorano povabiti kino. Toda v njej so vendar plesne vaje! Morda ne bi bilo slabo, ko bi bile te v spodnji dvorani, kot so bile takrat in bi bila velika dvorana prosta. Sicer pa — kaj pomaga vse razpravljanje in predlogi, ko pa so pristojni gluhi za to. Toda tako je in žalostno je, da se pri takem stanju prepričamo, čigav naj bo dom!

Naj se vrнем k pismu mladih Primskowljanov. Menim, da so s svojim pismom pokazali veliko resnost. Zaskrbljeno so glede družbenega in kulturnega življenja prebivalcev in ne neupravičeno. In kdo je za to kriv? Verjetno bi bilo bolje, ko bi mladim dali možnost, da uveljavijo svoje želje in mišljenje, da sami sodelujejo pri ustvarjanju in vodenju kulturnega in družabnega življenja na Primskovem. Prepričan sem, da ne bi zlorabili zaupanja. Toda težko je spustiti »vaje« iz rok. Težko je priznati, da nismo več kos naprednemu svetu. Toda tudi to je treba enkrat storiti.

P. R., Primskovo

### Razlita nafta v avtobusu

Zadnjič je nekdo vzklknil, kako neznansko je vesel tega, da smo si ljudje različni. Prav to mi je prišlo na misel danes, ko je v uredništvo prihitela vsa razburjena žena in hitela pripovedovati, kaj se ji je pripetilo.

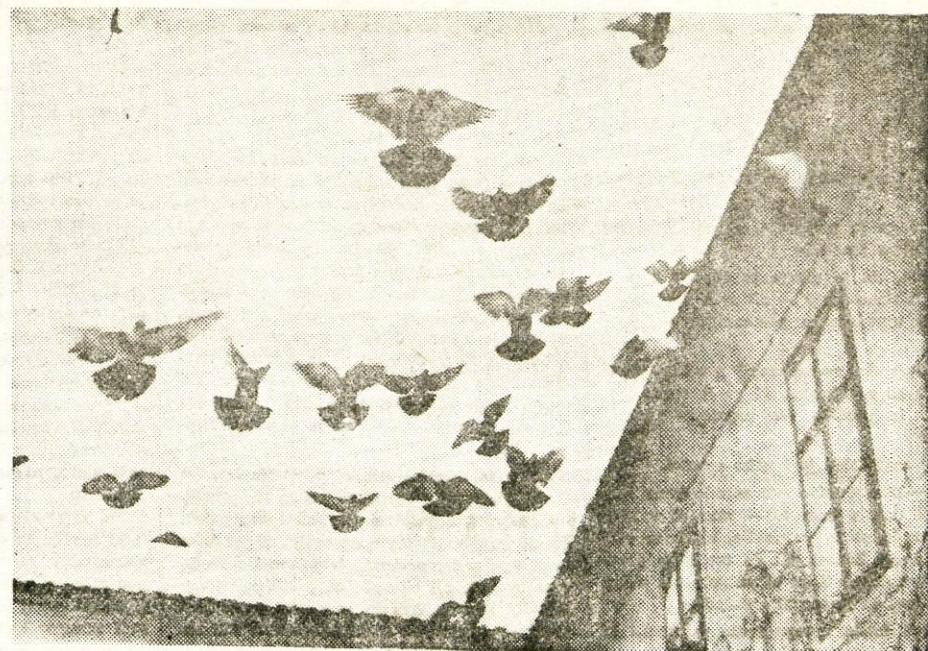
Peljala se je z mestnim avtobusom, ki odpelje s kranjske postaje proti Naklemu pet minut pred enajsto uro. S seboj je imela posodo, polno gospodinjskega olja za peč. Postavila jo je v kot v zadnji del avtobusa, da ne bi bila nikomur na poti. Nesrečna posoda z gospodinjskim oljem pa se je nenadoma prevrnila, pokrovček je odletel z nje, in po tleh avtobusa je bilo v trenutku za prst visoko nafta. Sprevodnik v tej nerodni situaciji ni izgubil živev, čeprav je nafta kar kapljala pri vratih in se je po avtobusu širil neprijeten vonj. Na vmesnih postajah je opozarjal potnike, ki so vstopali, naj bodo previdni zaradi spolzkih tal. Niti sprevodnik niti šofer in prav ta-

ko ne potniki niso bili nejevoljni zaradi te nesreče, celo šale so zbijali na ta račun.

Na postaji v Naklem je žena izstopila ter si pri sosedu hitro izposodila metlo, da bi s snegom nekako počistila tla v avtobusu. Ko je metlo prinesla, je sprevodnik že nаносил nekaj snega in ji nato še pomagal, da so bila tla za silo v redu. Ko je bilo to opravljeno, jima je hotela dati odškodnino za onesnaženje tal in v zahvalo, da sta neljubi dogodek vzela kot nesrečo, ne da bi ji rekla žal besedo. Denar pa sta oba odškodnila. V naglici in razburjenju ju je pozabila vprašati za ime, zato se Angela Hafner iz Naklega iskreno zahvaljuje šoferju in sprevodniku mestnega avtobusa, kakor tudi vsem potnikom.

Pred kratkim smo brali o šoferju, ki je spodil s službenega sedeža 65-letno ženico. Res je sreča, da niso vši šoferji in sprevodniki enaki.

L. M.



ZANIMIVOST? NE, VSAKDANJI PRIZOR



ZIMA — KRAJSKI TRG REVOLUCIJE



ZIMA — OTROŠKO VESELJE. — Foto Franc Perdan



**Zahvala**

Vsem, ki ste nam lajšali bol in izrazili sožalje ob bridki izgubi našega dragega moža in očeta

**Ludvika Čadeža**

mesarskega mojstra

se iskreno zahvaljujemo. Še posebej smo hvaležni gospodu dr. Hriberniku za pomoč v težkih urah njegovega trpljenja, družini Nardoni in gospe Malči Čadež, ki so nam tako nesobično pomagali v teh hudih dneh ter kolektivu mesarskega podjetja Tržič, ki je pokojniku olepšal bivanje med njimi v času njegovega službovanja. Zahvaljujemo se duhovščini, sorodstvu, prijateljem in znancem za spremstvo na njegovi zadnji poti in poklonjeno cvetje v slovo ter tovarišu Pintarju za poslovilne besede, ki jih je izrekel v imenu hišnega sveta.

**Žaluoči:** žena in otroci

Sporočamo žalostno vest, da nas je za vedno zapustil v 67. letu starosti naš dragi mož, oče, stari oče, brat in stric

**Lovrenc Markun**

upokojenec

Pogreb dragega pokojnika bo v nedeljo, 17. decembra 1967, ob 15.30 iz hiše žalosti v Goričah.

**Žaluoči:** žena Marija, hčerka Marija z možem, si-nova Ivan in Lovro z družino, sestre, brat in drugo sorodstvo.

Goriča, Kranj, 13. decembra 1967

**Zahvala**

Ob izgubi naše dobre mame, tašče, zlate stare mame, tete in sestrične

**Marijane Ovsenik**

se zahvaljujemo vsem sosedom, sorodnikom, prijateljem in znancem, ki so spremili na njeni zadnji poti, ji poklonili vence in cvetje in nam pomagali v težkih dneh ter nam izrekli sožalje. Posebna zahvala gospodu župniku Slapšaku, dr. Hriberniku in ZB Primskovo.

Vsem iskrena hvala.

Gorenje, 15. 12. 1967

**Žaluoči sin Lojze z družino**

Sorodnikom, prijateljem in znancem sporočamo žalostno vest, da je umrl naš dragi mož, ata, stari ata, brat in stric

**Franc Vidic**

upokojenec

Pogreb dragega pokojnika bo v nedeljo, 17. 12. 1967 ob 15. uri izpred križca na kranjsko pokopališče.

**Žaluoči:** žena Marija, hčerke z družinami, sestre in sorodstvo

Kranj, 15. decembra 1967

**Kupujte dobro - kupujte poceni - kupujte pri**

# **SAMONIG**

**VILLACH, AM SAMONIG - ECK**

Po kratki bolezni nas je zapustil dolgoletni so-delavec

**Jože Rehberger**

vodja gozdnega okoliša Kokra

Pogreb bo dne 17.12.1967 ob 15.30 na pokopališču v Preddvoru.

Gozdno gospodarstvo Kranj

Gozdni obrat Preddvor

**Zahvala**

Ob boleči izgubi naše najdražje mame, stare mame in tete

**Jerce Hafner**

se najprej zahvaljujemo dobrom sosedom, ki so nesobično pomagali ob vsaki uri. Nadalje se zahvaljujemo dr. Janezu Bajžlu za vso skrb in nego, kakor tudi gospodu župniku in gospodu kaplangu za zadnje spremstvo. Zahvalo smo dolžni vsem darovalcem vencev in cvetja, pevcem društva upokojencev, kolektivu Puškarne in vsem, ki ste našo mamo spremili na njeni zadnji poti

**Žaluoči:** hčerka Ivanka-vdova Čotar, Mojca ter vnuk Drago

Labore, 13. 12. 1967

**Nesreča tega tedna**

Vozniki motornih vozil so ta teden povzročili na gorenjskih cestah osem prometnih nesreč. Ranjenih ni bilo, gmotna škoda pa je precejšnja. Vse kaže, da vozniki ne upoštevajo težjih pogojev vožnje v zimskem času, saj se je več nesreč pripetilo prav zaradi neprimerne vožnje na spolzkih cestah.

V Križah pri Tržiču sta v sredo popoldne trčila dva tovornjaka. Alojz Zabret je s tovornjakom KR 114-75 vozil iz Pristave proti Križam. V nepreglednem ovinku mu je nasproti pripeljal tovornjak KR 90-97, ki ga je vozil Ivan Valjavec. Pri srečanju sta oba tovornjaka zavirala, zato ju je na spolzki cesti zaneslo. Pri trčenju je na volilih nastalo za 14.000 N din škode.

Na vožnji iz Podkorena proti Jesenicam se je v četrtek prevrnil pod cesto tovorni avtomobil grške registracije. Voznik je v ovinku zapeljal v obcestne kamne in se zvrnil 11 metrov pod cesto. Vozniki se ni ranil, na tovornjaku pa je škoda za okoli 10.000 N din.

Na cesti četrtega reda Škofja Loka — Lučine sta zaradi zaviranja na spolzki cesti v četrtek trčila osebni avtomobil LJ 405-12, voznik Drago Škop in avtobus podjetja Transturist, ki ga je vozil Stanislav Lavdič. Škode na avtomobilih je za 5200 N dinarjev.

Pri srečanju na Kolodvorški cesti v Kranju je prišlo v četrtek do trčenja med tovornim avtomobilom LJ 284-33, ki ga je vozil Jože Aleš, in osebnim avtomobilom KP 86-33, voznik Ciril Novak iz Kopra. Tovornjak je z neprimerno hitrostjo zavil proti Merkurjevemu skladишču, pri tem pa ga je zaneslo v osebni avtomobil. Telesnih poškodb ni bilo, škode na volilih pa je za 3000 N din.

L. M.

**Požar  
v stanovanjski  
baraki**

V sredo, 13. decembra, je pričelo goreti v stanovanjski baraki v gramoznici Gradisa v Struževem. Barako so ogrevali s pečjo, pri tem pa je bila dimna cev speljana tik ob leseni steni. Zaradi prevelike vročine se je stena vžgala. Požar so pogasili kranjski gasilci. Na baraki je nastalo za okoli 500 N din škode.

L. M.



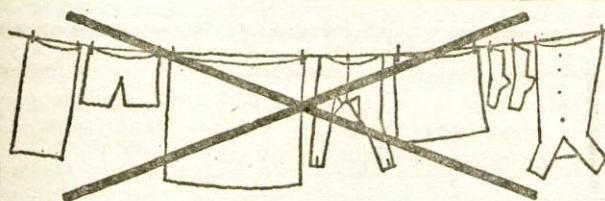
## GORENJSKA OBLAČILA KRAJN

obvešča cenjene potrošnike, da je za NOVOLETNI SEJEM V KRAJNU  
pripravila UGODEN NAKUP

moške, ženske in otroške konfekcije

IZKORISTITE ENKRATNO PRILOŽNOST!

I Z R E D N O  
Z NIŽANE  
CENE



SUPERAVTOMATSKI PRALNI STROJ  
SVETOVNO ZNANE FIRME

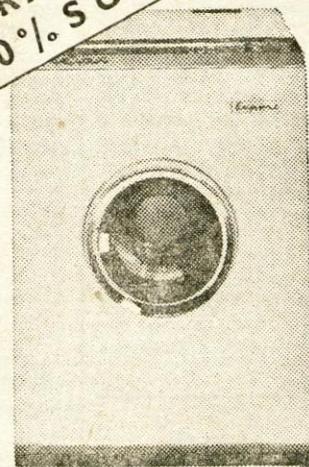
Tip  
SELECTA

**CASTOR**

z vgrajeno gredno  
sušilno napravo

Cena 114.000 lit  
in 1100 N-din

GARANTIRANO  
100% SUŠENJE



Dobavni rok  
TAKOJ.

Garancija, servis,  
rezervni deli  
zagotovljeni.

Zastopa generalni  
zastopnik  
za Jugoslavijo

**COSMOS**

Ljubljana,  
Celovška 32 tel. 311-451

TRGO — AVTO, Koper,  
JLA 25 tel. 21-620

COSMOS Maribor,  
Grajska 7, tel. 22-654

AVTO — CELJE, Celje,  
Ljubljanska 11, tel. 21-80

## PTT svetuje...

Da bo vaša novoletna voščilnica prispela pravočasno v roke  
naslovniku, vam svetujemo, da jo odpošljete čimprej,  
najkasneje pa do 20. decembra.

Za upoštevanje našega nasveta se vam zahvaljujemo ter vam  
želimo mnogo delovnih uspehov  
ter osebne sreče

**v letu 1968**

IZŠLA JE

## Sanjska knjiga

NAROČILA ADIT, LJUBLJANA, p. p. 171/IV  
ZA 24 N din VAM JO DOSTAVI POŠTA

Elektrodelavnice

**Ing. Dullnig**

Celovec — Klagenfurt,  
Pischeldorfstrasse 4  
8 Maistrasse 33

Električni stroji, orodja,  
naprave, surovine, žice,  
kabli.  
Dobava — popravljalnica  
poceni in hitro

Kolektiv restavracije  
PARK

prireja

TRADICIONALNO  
SILVESTROVANJE

v Delavskem domu in re-  
stavraciji PARK v Kranju.  
Rezervacija z menujem v  
restavraciji Park 60 N din,  
v Delavskem domu pa  
30 N din

Sveže  
sladkovodne  
ribe  
v prodajalni  
**živila**  
pri nebotičniku

## Tržni pregled

Solata 3 do 4 N din, rabič v glavah 3 N din, rdeč radič 7 do 8 N din, jabolka 1 do 1,30 N din, suhe slive 4 N din, korenček 1,40 do 1,50 N din, peteršlj 2,50 do 3 N din, kislo zelje 1,50 do 2 N din, kisla repa 1,40 do 1,50 N din, rdeča pesa 1,40 do 1,50 N din, črna redkev 1 do 1,20 N din, krompir 0,70 do 0,80 N din, fižol 3,50 do 4 N din, skuta 4 do 5 N din, surovo maslo 16 do 18 N din, med 12 do 13 N din, zaklana perutnina 10 do 12 N din, svinjsko meso 10 do 12 N din, čebula 1,80 do 2 N din, česen 8 do 10 N din, oreova jedrca 20 N din za kg; ješprem 1,80 do 2 N din, kaša 3,50 do 4 N din, ajdova moka 3,50 do 4 N din, koruzna moka 1,70 do 1,80 N din, oves 0,70 do 0,80 N din, pšenica 1 do 1,80 N din, celi orehi 2,50 do 3 N din za liter; jajca 0,65 do 0,80 N din

HOTEL »JELEN« KRAJN

prireja  
veselo silvestrovanje.

Igra kvintet Feri.

Rezervacije sprejema vsak  
dan od 6. do 22. ure.

Vstopnina in silvestrov  
menu 50 N din.

Se priporoča kolektiv!

Kadrovska komisija  
Tovarne obutve  
**PEKO TRŽIČ**

razglaša

prosto delovno mesto

**šef vzdrževanja strojnih  
in energetskih naprav**

Pogoji za sprejem:

- diplomirani inženir II. stopnje z dve leti delovnih izkušenj v stroki ali
- diplomirani inženir I. stopnje s šest let delovnih izkušenj v stroki ali  
odslužen vojaški rok
- poln delovni čas.

Nastop dela je lahko takoj ali po dogovoru.

Prijave sprejema kadrovska oddelek delovne orga-  
nizacije do 31. decembra 1967.

## Darila za novo leto

## Minuta pred dyanajsto

Ves december premišljujemo, kaj naj kupimo svojim najbližnjim za novo leto. Prav gotovo imate že vse izbrano, saj nakupi v zadnji minutni niso kaj prida. Če ste mogoče nekote pozabili na znanca, ki bi se ga moral spomniti, vam bomo skušali dati idejo za darilo v zadnji minutni pred dyanajsto.

Pri izbiranju daril pa morate vedeti, da imamo osebna darila, kot je na primer steklenička najboljše kolonjske vode in pa bolj splošna, čeprav je izraz precej neročen. Sem bi sodil na primer ekonom ionec, ki ga želite imeti v svojem gospočinjstvu vsaka žena. Pri tem ne bi bilo odveč, če povemo, da so takih daril najbolj veseli novoporočenci. Vsaka žena se ga razveseli ob vsaki drugi priložnosti, samo ne ob novem letu.

Izbiranje daril je brez droma težko, saj omahujete med težo denarnice in pa željo razveseliti svoje najbližje. Če

se je letos nabralo v moževi denarnici nekaj več, lahko za ženo kupi ozke - visoke škornje. Nekaj izbire je še vedno v naših trgovinah, za bolj izbirčne pa imajo v ljubljanski boutique tudi uvožene za 200 N din. Za vse, ki pa bi želeli poseči še globlje v žep, pa sem v trgovini s krznom videla zelo lepe kune po 500 N din. Prav mladim letom pa krzno ne pristaja najbolje. V Miru na Koroški cesti imajo zelo lepe čraste volnene šale tovarne Almira za 35,50 novih din. Na policevah v tej trgovini sem opazila tudi zanimiv moški brezrokavnik za 68,00 novih din.

Za moške je pravzaprav težje izbirati darila. Kravata, srajce, dobra dišeča veda za britje, in to je skoraj vse. Na srečo se sedaj moški ne oblačijo več tako dolgočasno, vsaj pri barvastih srajeh vse bolj popuščajo modi. Seveda vam ne svetujem, da mu kupite tiste strašne ka-

meleonske srajce z nemogučimi ovratniki, ki so se pred meseci pojavitve v ljubljanski Modni hiši. Za tiste do trideset lahko kupite res lepe rahlo čraste srajce v modri ali temno roza barvi in ni se vam treba batiti, da bi se zaradi njih še tako starokopitni mož namrdnil. Zraven sodijo še hlače iz kamarn flanele (po 140 N din za meter) ali pa iz originalnega trelskega sukna v moderni rjavni barvi. Potrebujete pa malo protekcijske pri kraju. Za posebno zmrznjene ali pa za smučarje prodajajo v Slovenija športu bele pletene nogavice iz domače volne. Za doma pleteno moško jopico, ki je sedaj zelo v modi, nimate več časa. Iz zadrege vas lahko reši le pridna pletilja, ki bi jopico po vaši originalni zamisli spletila na stroj.

Za otroke so najprimernejše igrače, smuči in trokolesa. Za kakšne nove plašče ali puloverje nimajo nobenega veselja. Zadnje čase so trgovine polne lego sestavljen, primerne za otroke tja od drugega pa do dyanajstega leta ali še več. Se odrasli jih včasih sestavljajo v vse možne oblike.

L. M.

## Kaditi ali ne?

Kaj vse je bilo že izrečeno o tobaku in njegovi uporabi? Kaj je bilo dokazano?

Kajenje draži sluznice v telesu — od ust do črevesja. Zmanjšuje tek, preprečuje normalno prebavo, povzroča prehitro staranje vseh telesnih organov, uničuje in guba kožo na obrazu, kvari vid, uničuje vitamine, povzroča nespečnost, slab spomin, neprijetno vznemirja živce, zmanjšuje delovno voljo in spodbuja k alkoholu, grozi srcu, povzroča raka na pljučih ...

Pismo mlade žene  
Pogovor o švedskem zakonu

Zadnjič sem v Naši ženi prebrala zanimive zapise nekega nemškega novinarja, ki se je dlje mudil na Švedskem, o revolucionarnih — vsaj za nas — spremembah v odnosih švedskih zakonov.

Novinar opisuje, kako je obiskal neki švedski zakonski par. Ves osupel je kasneje opisal »strašne« spremembe. Vede moramo, da bi bil osupel prav vsak obiskovalec iz stare, da ne rečemo nadzadnjaške Evrope. Ko je omenjeni novinar prišel na obisk, ga je pri vratih sprejel mož z otroki. To še ne bi bilo nič čudnega, ko se ne bi prav takrat pripeljal žena iz službe. Mož je vse skupaj povabil v hišo ter pri vrsti serviral kosi. Ta zakonski par je namreč sklenil, da bo mož ostal lepo doma in skrbel za hišo in otroke, žena pa bo še naprej hodila v službo, ker je naneslo takoj, da je bila ženina plača dosti večja od moževe.

Svedi se takim zamenjanjem vlogam v družini sploh ne čudijo. Če se stvari obrnejo, potem tako ostane, če je le zakoncem všeč. Za take spremembe pa v stari dobri Evropi še zdaleč ni pogovor. Vede moramo namreč, da je večina švedskih žen na ekonomsko samostojnih, razen tega pa so novinarju švedske žene zatrdile, da imajo občutek samostojnosti in neodvisnosti od moža tudi zaradi dejanske enakopravnosti v spolnem življenu. V glavnem to dvoje pomeni v švedskem zakonu to, da se zakonca ne otepata s predosodi, kadar življenje zahteva spremembe.

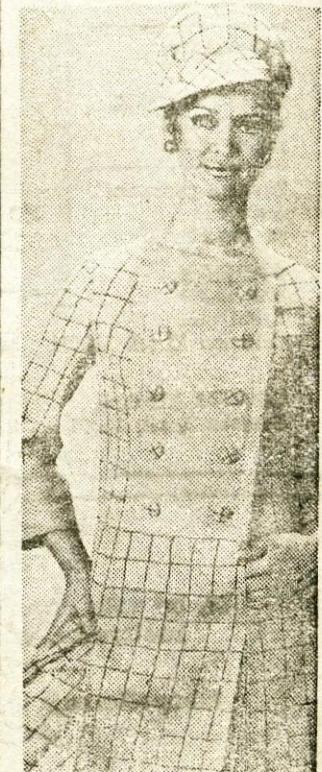
Ob branju tega sem najprej pomislila, da v švedskih časopisih prav gotovo ni smešnic, kako možje pomenvajo posodo, medtem ko žena počiva na kavču ali kaf podobnega, kar se pri nas vidi prav v vsakem časopisu.

Nato sem članek še enkrat pazljivo prebrala in ga nato ponudila svojemu možu. Mlada in naprednih misli, kot sem, nisem mislila s tem dregniti v moški ponos. Kaj takega mi sploh ni prišlo na misel. Hotela sem le pogovor o zanimivi temi, kot temu pravimo. Hotela sem mu le povedati, da se našim morem kaj takega še ni batiti, če pa bi že prišlo do tega, bo to takrat, ko bo že vse gospodinjstvo mehanizirano. Vzgoja otrok pa tako ni nič težavnega.

Malo me je zaskrbelo, ko je mož pri branju postajal vse bolj mrk, nato pa je zbrisal časopis v kot. Potem me je kar preveč mirno vprašal, če sem navdušena nad tisto švedsko ženo, ki je resnično šla predaleč v svoji enakopravnosti. Njen mož je moral odstopiti svoj prostor v zakonski postelji italijanskemu delavcu, sam pa se je preselil na kavč v dnevno sobo. Potem sta zahtevala še, naj jima hodi po pivo.

Hotela sem pojasniti, da je to pač izjemen primer in da sem se hotela pogovarjati le o zadovoljstvu, ki ga je moral občutiti mož, ko je prevezel gospodinjstvo, sicer ga prav gotovo ne bi.

Moj mož je zapustil sobo, še preden sem lahko pojasnila svoje dobre namene in poglede na sodobni zakon. O tem se potem nisva več pogovarjala. Sedaj neprestano premišljujem, kakšna je le napaka v vzgoji mojega moža, da se noče niti pogovarjati o zakonu v daljni deželi Švedski.



Oblača v stilu mlade mode. Oblača, ki jo človek mora imeti rad.

Kotiček za ljubitelje cvetja  
Svetuje inž. Anka Bernard

## Kaj lahko uspešno gojimo v sobah s centralno kurjavo?

Stanovanja s centralno kurjavo so za gojitev večine sobnih rastlin neprimerena.

Na vabljivih okenskih policah nad radiatorjem je pogosto žalostna podoba hirajočih sobnih rastlin. Za rastline so radiatorji centralne kurjave prava mučilnica, saj jih razen neposredne vročine muči še suh zrak, ki je tudi človeku zelo škodljiv. Večina sobnih rastlin pa predvsem potrebuje vlažen zrak, zato tam posebno hitro propadejo razne sobne praproti, lipe, azaleje, ciclame in podobno.

V primerni oddaljenosti od radiatorjev nam bolje ali slabše še uspevajo aralije, fikusi in filodendroni.

Uspešno pa lahko gojimo v stanovanju s centralnim ogrevanjem suličaste sansevierije, lepe kalanhoje, razne sukultente, ki so zanimivi zaradi debelih mesnatih listov, euforbijske, plezajoči soindapsus. Tudi pozimi cvetoče siljene čebulice, kot na primer hiacinte, tulpe, amarilis, dobro prenašajo suho topoto, le da zaradi tega hitreje odcveto.

Puščavskim kaktejem, ki sicer suh in vroč zrak dobro prenašajo, prezimovanje v ogrevanih prostorih ne ugaja, saj brez zimske dobe mirovanja poleti ne bodo cveteli. Izjema med njimi je božični kaktus, ki cvete pozimi.

## Grapefruit ne redi

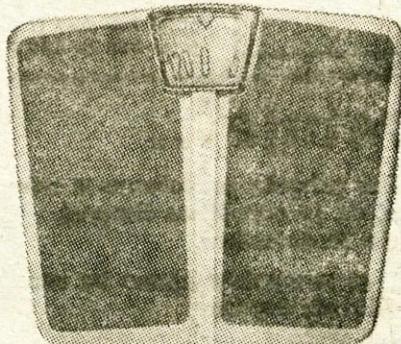
Križanec med limono in oranžo je pri nas še vedno hudo zapostavljen, čeprav vsebuje mnogo več vitaminov kot sicer okusna in sočna oranža.

Praktično nima grapefruit več kakšne kalorične vrednosti, zato tudi ne redi, a kljub temu ga ne smemo obsoditi, da ga sestavlja le voda. Ta sadež je predvsem bogat z vitaminimi (C), ki nam pomagajo, da se lažje braničimo infekcijskih bolezni. Razen vitamina C vsebuje grapefruit tudi vitamin A, ki je

značilen za obnovno tkiva, zaščito sluznice nosu in grla in za zdravje oči.

Prav tako vsebuje grapefruit vitamin B, ki omogoča idealno razpordeitev hrane v telesu. Grapefruitov sok se hitro in direktno asimilira, vsebuje pa še kalcij, železo, magnezij, fosfat in predstavlja dejansko »cocktail« zdravja.

Kako ga jemo? Sadež prežemo vodoravno čez sredino, nanj vsujoemo sladkor v prahu ali kristalnega in s tanko žlico zajemamo sok

Za vašo linijo tehntica »NEVA«  
LIBELA - CELJE

Garancija 1 leto

## Na naši šoli je kar 116 planincev

Na naši šoli imamo več krožkov. Zelo številna je planinska sekcija. Letos smo pridobili 67 novih članov, tako da nas je skupno kar 116 planincev. Imamo redne sestanke, vključili pa smo se tudi v tekmovanje med planinskimi sekcijami drugih šol v Kranju in okolici.

Začeli smo z osnovno planinsko šolo. Spoznavali bomo naše gore, nevarnosti in orientacijo v gorah, planinsko cvetje, prvo pomoč, zgodovino planinstva in še marsikaj, kar mora vedeti dober planinec.

Zelo radi gremo na izlete. Bili smo že na Kališču, Krvavcu, Velikem Zvahu, zadnjo nedeljo pa nas je odšlo dvanajstdeset k Valvasorjevemu domu pod Stolom. Bil je zelo lep dan, ki nam bo ostal dolgo v spominu. Tudi športne dneve bi radi izkoristili za hojo v hribi. Radi bi čim bolje spoznali naše gore vendar pa vseh ne moremo priti peš, vožnja z avtobusom pa je precej draga. Zato bi zelo želeli, da bi avtobusna podjetja za naše skupinske prevoze uvedla popust.

Bojan Kristan, 8. a,  
osnovna šola Stane Žagar,  
Kranj

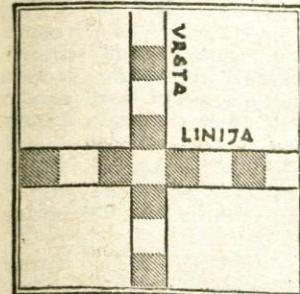
## Pri nas doma

Stanujem pod Joštoma. Naše stanovanje je zelo skromno. Mama in oče hodita v

### Šah

#### LINIJE IN VRSTE

Zelo važno je, da lahko vsak čas povemo, kje stoji kakšna figura. Zato mora imeti vsako polje svoje ime.



Med obema nasprotnikoma leži na šahovski deski osem linij, ki jih označujemo s prvimi osmimi črkami abecede.

Prav tako leži med obema nasprotnikoma osem vrst, ki jih označujemo s številkami od 1 do 8 tako, da je prva vrsta najbližja igralcu, ki vodi bele figure.

Vesna Božič, 4. c,  
osnovna šola  
Lucijan Seljak,  
Kranj

službo. Imam tudi sestrico Mojco.

Navsezgodaj zabrni v sobi budilka. Mamica in očka vstaneta, se pripravita za službo in odideva. S sestrico ta čas spiva. Toda kmalu je ura sedem. Tudi midve morava vstati. Zelo sva čemerji, ker bi bili radi še v mehki postelji. Toda treba je le vstati. Ko se oblečem in umjem, pozajtrkujem. Sestra se zelo dolgo obotavlja, da sva nazadnje zelo pozni. V šolo vedno tečeva.

Ko se vrnem, me sestra že čaka, da pogrejem kosilo. Ko pojava, pričneva z nalogom. Zelo hitro minejo ure. Ne dokončava še naloge in mama je že doma. Tudi očka pride takoj za njo. Popoldne mine v veselju razpoloženju. Zvečer gledamo televizijo, mama pa pripravlja večerjo. Vsi smo že pošteno lačni. Po večerji se s sestro umijeva, preoblečeva in tiko odideva v posteljo. Nekaj časa se pogovarjava, kmalu pa naju premaga spanec.

Vesna Božič, 4. c,  
osnovna šola  
Lucijan Seljak,  
Kranj

## Ježek, ježek, gozdni dedek...

Nekega dne sem šla v gozd. Bil je lep dan. Hodila sem počasi in opazovala jesenske barve. Rumena in rdečasta drevesa so se mešala s temnimi smrekovimi vrhovi.

Blizu mene je zašumelo listje. Ustrašila sem se in obstala. Zagledala sem ježa. Ril je po gozdu in mešal listje. Tako sem se spomnila na pesmico: Ježek, ježek, gozdni dedek, dober dan! Kaj boš delal, kaj boš šival celi dan? Stopila sem bliže, toda

kaj hitro se je ježek zvrl v klobič. Rahlo sem ga prijela za iglice. Nenadoma se je stegnil in me pošteno obodel. Odskočila sem in gledala svoj ranjeni prst. Jež se je v hipu nekam skril in nisem ga mogla najti. Brskala sem s čevljji po listju, toda zaman. Nanj me je spominjala le skeleča ranica.

Krista Šiler, 4. a,  
osnovna šola  
France Prešeren  
Kranj

### Vam v pouk

## Kanarček

Kanarček se imenuje po Kanarskih otokih zahodno od Severne Afrike. Tam se spreletava zeleno-rumeni ptiček prosto v naravi. Ker je tako ljubko domač, zna veselo žvrgoleti, so ga ljudje marsikje udomačili in zaprli v lepe kleitke. Prav gotovo pa zlati ptiček v klečki ni in ne more biti tako srečen in vesel kakor njegovi svobodni braci na Kanarskih otokih.

## Miha

Daleč čez polje vlečajo se megle, veter piha, a doma se cmeri bratec Miha. Veter piha, piha, piha, bratec Miha se mu že nasmiha.

Pihaj, pihaj, veter ti, meni več do joka ni! So solze že se posušile, misli v glavi premaknile. Veter zdaj pa jokaj ti, meni vse se že smeji.

Vesna Ucman, 7. c,  
osnovna šola Prežihov  
Voranc Jesenice

## Tečaj o negi bolnika

Težko sem čakala, da bom postala učenka šestega razreda, med drugim tudi zato, ker sem vedela, da učenci višjih razredov obiskujejo tečaje o negi bolnika in o prvi pomoći.

Naš tečaj o negi bolnika vodi medicinska sestra tovarišica Mira Kogejeva. V tečaj je vpisanih 28 deklic in dva dečka. V prvih urah smo se učili, kako naj bo opremljena bolnikova soba in o zdravji prehrani. Pogovarjali smo se tudi o dietni prehrani za bolnika. V naslednjih urah

smo se naučili, kako pripravimo bolniku stolček z umivalnikom in posteljo. Tovarišica nam je pokazala, kako izmerimo bolniku temperaturo in kako premenjamo rjuhe bolniku, ki ne more vstati.

Tečaj o negi bolnika mi je zelo všeč in če kdo zbol, mu bom znala pravilno postreči.

Cvetka Ladan, 6. b,  
osnovna šola  
Simon Jenko,  
Kranj

## Mamica mi je pripovedovala

Nedeljska radijska oddaja Še pomnite, tovariši mi je zelo všeč. Z velikim zanimanjem poslušam zgodbe naših borcev iz NOV. Večkrat si niti misliti ne morem, da so ljudje med vojno toliko trpeli. Moja mamica mi je že večkrat povedala, kako je bilo tisti dan, ko je v Novi vasi izgubil življenje Peter Senk iz Potoc.

Nemški policisti v Preddvoru so večkrat hodili v okoliske vasi in gledali, če se kje zadržujejo partizani. Tisti nesrečni večer so imeli policisti zasedo v Novi vasi. Po poti iz Mač sta prišla parti-

zana — kurirja. Nemci so zavpili: »Stoj! Partizana sta skočila v bližnji grm, tedaj pa je že počilo. Eden se je rešil, drugi pa je obležal. To je bil Peter iz Potoč, katemu so prav tedaj Nemci ustrelili v Kokri še brata Jožeta, njegov starejši brat Tone pa je umrl v taborišču v Nemčiji.

Ubogi Mihčevi mami je divja vojna vzela tri sinove, dva pa sta se vsa izčrpala po vojni vrnila iz taborišča na očetov dom.

Metka Bolka, 5. a,  
osnovna šola Matija  
Valjavec, Preddvor

## Moj pes

Pri nas imamo velikega psa volčjaka. Ime mu je Runo. Pozimi me vozi s sankami, poleti pa z vožičkom. Ko mi je mama rekla, naj grem po kumare, sem šla s psom. Vpregla sem ga v vožiček in ga poklicala, pa je stekel. Če mu pokažem kos kruha, lepo prosi. Včasih mu dam žvečilni gumi. Žveči ga, dokler je sladek. Ko grem v šolo, žalostno civili, ker bi šel rad ž menoj. Ko se vračam iz šole, pa mi takoj priteče nasproti. Zelo ga imam rada.

Milli Valjavec,  
osnovna šola  
Matija Valjavec  
Preddvor



# Pevski zbor France Prešeren

(Nadaljevanje)

Zopet so nas z avtobusoma odpeljali v Alexandra Park School na popoldanski čaj, od tam pa že v mraku okrog 18. ure v rahlem dežju pred moderno ogromno palačo J. T. Hilton Hall v višjem kolidžu v Oldhamu. Kot smo videli v vzdanih plošči v veži, je bila ta palača zgrajena še leto marca, sestoji pa iz štirih sedemnadstropnih traktov, ki so pravokotno naslonjeni drug na drugega. V prednjem traktu je ena izmed največjih koncertnih dvoran z velikim stopničastim podjem s sedeži, tako da izvajalcu sedijo. V sami dvorani, ki je vsa v steklu, je po naši oceni najmanj dva tisoč sedežev. Zbor se je zadrževal v telovadnici, ki je zopet dvorana za sebe. Ko smo preizkušali koncertno dvorano, nam je postalos tesno. Razpostavljeni v ravni vrsti se je glasovno med seboj sploh nismo slišali, redki v ozadju dvorane pa so trdili, da je slišen vsak šum.

Ob pol osmih, ko je bil po že omenjenih tiskanih programih napovedan začetek koncerta, so bili v tej ogromni dvorani skoraj vse sedeži zasedeni, na koncertu pa navzočila celo vrsta odličnih domačinov, naši predstavniki in tudi naš veleposlanik v Združenem kraljestvu iz Londona ambasador Ivo Serajčič s soprogo in dvema sinovoma. Pri tej priliki naj omenim, da nam je po koncertu, ko nam je čestital k uspehu, priporočoval, da se je vozil z avtom iz Londona v Oldham več kot šest ur zaradi naliva in gostega prometa, pri tem porabil samo, da se je prebil skozi londonski promet, več kot poldrugo uro.

Se preden je naš ženski zbor pričel izvajati svoj prvi del programa, je oldhamski župan councillor F. Balson pozdravil zbor in njegov prvi nastop v pobratemem mestu v Angliji ter poudaril važnost takih medsebojnih kulturnih stikov. Zahvalil pa se mu je sekretar tov. Košir Martin. Se vedno nam je bilo tesno, ko smo stopali na oder v tej ogromni koncertni dvorani, toda tudi tu so se ponovili prizori z včerajnjega koncerta. Hitro smo se ogreli, premagali tesnobo, se vživeli v predvajane pesmi in mnoge od njih po sodbi nekaterih domačih poslušalcev zapeli še bolje kot včeraj. Vendar se mi zdi, da so poslušalci za nianso bolj hladno in ravnuščno sprejemali naš program in da ni bilo tiste prisrčne sproščenosti in čustvene povezanosti kot prejšnji večer, čeprav poslušalci niso varčevali s priznanji, vzlikanji in aplavzi. Razumljivo so najbolj ogrele angleške pesmi. Po odmoru je zopet govoril oldhamski župan in posebej pozdravil našega veleposlanika Sarajčiča in proti koncu drugega dela programa se je še tretjič gospod Balson oglasil in prosil, naj njemu in soprogi še enkrat zapojemo angleško All in the April evening in še nato angleško in našo himno. Vsi navzoči so to željo podprtli s krepkim ploskanjem, mi pa smo v zavesti, da smo tudi tokrat uspeli, z veseljem ustregli. Po končanem koncertu ni manjkalo cvetja in čestitk. Predstavniki BBC pa so prišli za nami v telovadnico in nam še posebej čestitali in dirigent Liparju izrekli laskavo priznanje. Naj takoj pristavim, da je zbor sprejel za delni prenos koncerta preko BBC mreže le simbolično nagrado 5 (reci: pet) funtov in 2 šilinga ali 17,50 novih dinarjev, češ da prve nastope neznanih zborov na angleškem radiu nikdar ne honorirajo. V telovadnico sta nato prišla v spremstvu tov. Koširja še župan g. Balson in njegova soproga, ki sta izrazila željo, da se z nami slikata. Pri roki je bil tudi fotoreporter Oldham evening chronicala, ki je to sliko v soboto, 30. septembra, tudi objavil s podpisom, da so to člani zobra France Prešeren iz Kranja v trenutku, ko se župan g. Balson rokuje z dirigentom Petrom Liparjem, v sredi med njima pa je Košir Martin, predsednik zobra. Za spremembo je ta večina angleških gostiteljev počakala na pri njih nastanjene pevke in pevce in jih odpeljala s svojimi osebnimi avtomobili na spanje. Z enim avtobusom so se odpeljali mlajši v Castshaw Camp School, kjer so še

dolgo bedeli in se veselili, le nekaj nas je ostalo za drugi avtobus in kmalu smo bili v svojih stanovanjih. Nekaj se jih je odpeljalo v goste k bivšemu oldhamskemu županu, ostali pa smo precej utrujeni kmalu sladko zaspali, seveda po krepkih požirkih lahkega angleškega rdečega piva.

Sobota je bil prvi in tudi zadnji dan bivanja v Angliji, ko smo se člani zobralahko sproščeno posvetili ogledom in oddihu. Ob devetih smo se zbrali pred mestno hišo, kjer sta nas čakala dva novejša avtobusa za daljše proge. Odpeljali smo se v 39 km oddaljeno mesto Chester, središče pokrajine in grofije Cheshire. To je za oko zelo prijetna, valovita pokrajina z gozdovi, njivami in pašniki, na katerih se pasejo črno-bele krave frijske pasme — znane dobre mlekarice, pokrajino pa prepletajo solidne, asfaltirane avto ceste, po katerih se pode kolone avtomobilov. Ob cesti se je zvrstilo polno ličnih dvorcev s hlevi in skedenji, zemlja pa je večinoma obdana z dobro vzdrževanimi ograjami.

Zapeljali so nas najprej v chesterski zoološki vrt. Že takoj pri vhodu je dobil vsak v orientacijo načrt zoološkega vrta z naročilom, da se točno ob 12.30 najdemo pred vrtno restavracijo. Ogled tega prostornega zoološkega parka je bil tudi za razvajenega obiskovalca zelo zanimiv in triurno pohajkovanje je vsem nudilo res mnogo užitka.

Chesterski Zoo ima bogato zbirko flore in favne z vseh koncov sveta. Pred nami so se zvrstili levi, tigri, leopardi, nosorogi, kamele, žirafe, afriški in indijski sloni, rjava in severni medvedi, krokodili in nilski konji, antilope in kenguruji, zebre, tapirji, bizoni, pingvini in flamingi in vse polno raznih eksotičnih živali in ptic. Največ pozornosti in zabave smo bili deležni pri vseh vrstah opic od šimpanzov do goril in orangutanov. Prekrasni so tudi akvariji, edinstvena pa Tropical House z izredno bogatimi tropskimi rastlinami. Ob cestah in v parkih je na stotine nizkih vrtnic in drugih živopisanih cvetlic, ki kažejo na stalnega nega in skrb. Kljub hladnemu, vetrovnemu jesenskemu dnevu je bila v zoološkem vrtu množica

## po srednji Angliji

obiskovalcev. Prijetno utrujeni in polni neštetih vtisov smo se točno ob 12.30 zbrali v Fauintain Restaurant in zaužili okusno in izdatno kosilo. Že vsi smo bili zbrani v obeh avtobusih in g. Wattson nas je že siliš k odhodu, ko smo ugotovili, da se nam je zgubil profesor Boris. Našli smo ga zamaknjenega v veličastne pelikane in flaminge in kdo bi zameril temu znanemu ljubitelju narave.

Chester je lepo mesto na obeh straneh reke Dee. To je edinstveno angleško mesto z dominantno, dobro ohranjenogrdnjavo in z nad 3 km ohranjenim mestnim obzidjem. Večina tri- in dvanadstropnih hiš ima fasade s tipičnim lesenim ogrodjem in okrasni, kar daje ulicam in mestu bogat in prijeten videz čistega mesta. To lepo angleško mesto skriva toliko zgodovinskih znamenitosti vse od rimske vojaške naselbine dalje, da bi jih bilo nemogoče videti in si jih ogledati v tako kratkem času, ki nam je bil na razpolago. Mnogi so si podrobno ogledali Grosvenor Museum, sam pa sem z nekaterimi pevci krenil po mestu, da bi čimveč usrkal žive angleške vsakdanjosti v tem mestu. Žgodne angleško dela prosto sobotno popoldne — weekend je privabilo na ulice ogromne ljudi, da smo se s težavo prebijali. Kolone avtomobilov se sploh niso prekinjale, prijazne policistke pa so hladnokrvno in hitro urejale ta ogromni promet. V strogem središču mesta je avtomobilski promet prepovedan in spet smo hiteli za razglednicami, ki pa jih je bilo v Chestru lažje dobiti. Vsaka ulica zase nam je nudila zanimive poglede, omejil se bom le na opis ogleda mogočne katedrale in moderne trgovske hiše, ki s svojimi prostori zajema skoro celo ulico. Nikjer ni bilo videti nebotičnika ali stolpnice, ki bi močno motile videz tega lepega, zgodovinskega mesta. Zato tembolj izstopa mogočna katedrala, ki ima skoraj razsežnost milanske katedrale. Priključen je še zidan kompleks samostana — benediktinske

opatije, ki ima sama zase veliko, zaprto notranje dvorišče z obsežnimi, arhitektonsko bogatimi samostanskimi hodniki, okrašenimi s slikami na steklo. Sama katedrala ima poleg glavne ladje nešteoto stranski kapel in kapelic, v glavnem zgrajenih od 10. do 15. stoletja, pretežno v romanskem slogu, kakršen je tudi zunanjii videz katedrale. Glavni stolp ima bolj videz trdnjavskega stolpa, stranski stolpiči pa so že ošiljeni. Tudi bogata notranja oprema kaže nekatere značilnosti zdognje gotike, omembe vreden pa je ogromen refektorij z bogato okrašenim lesnim stropom.

Ena izmed najbolj prometnih ulic v središču mesta je Eastgate z značilno, veliko javno uro v ozadju iz prejšnjega stoletja. Tu je trgovska srednja. Ena sama trgovska hiša zajema 10 ali še več dvanadstropnih hiš z istimi pitoresknimi fasadami, v notranjosti pa se vrstijo moderno urejeni razstavni prodajni prostori z vsem mogočim blagom. Dostop je možen v pritličju ali pa po zunanjih uličnih hodnikih v prvo in drugo nadstropje. Tu nimajo tekočih stopnic in podobnih naprav vsake sodobne veleblagovnice in vendar je notranja smotrna razporeditev za kupca in ogledovalca zelo privlačna in postrežba čisto sodobna.

Prehitro smo morali nazaj pred muzej, kjer so nas malo naprej ob ogromnem športnem stadionu že čakali naši avtobusi. Spotoma smo še našli malii potni urad, kjer smo nakupili pošne zname, napisali razglednice in jih oddali. Dve prijazni uslužbenki sta bili dobro poučeni, da smo pevci iz Jugoslavije in sta točno poznali naš program bivanja v Angliji. Zopet smo se vračali v Oldham, da bi se še zadnjič preoblekl v svečane kroje, kajti ob 19.45 smo morali biti zbrani v mestni hiši na svečanem sprejemu pri oldhamskem županu. Naši občinski predstavniki niso mogli z nami v Chester, ker so v popoldanskih urah v mestni hiši priredili angleškim gostiteljem sprejem in jih pogostili z jugoslovanskimi specialitetami. Pri tem niso uspeli, da bi v Oldhamu našli vsaj eno džezvo za kuhanje turške kave, vendar so se znašli in postregli tudi s to našo posebnostjo.

Pevci smo dobili za sprejem posebno individualno adresirano tiskano vabilo z oldhamskim grbom. V razsežni sprejemni dvorani se nas je zbralo kakih dvesto gostov.

Vsakega posebej sta pozdravila izredno razpoloženi župan g. Balson in njegova soproga. Prvič so nam v Angliji servirali vino, in to celo naš izvozni cviček, ki je večini pevcev najbolj prijal, ali pa enako odlični burgundec iz njihove predele. Bogato obložena miza je nudila tudi največjim sladokuscem dovolj izbiro. Med sprejemom je g. župan obdaril vsakega člena zobra z okusno srebrno žlico z vgraviranim grbom in napisom Oldham, dirigent tov. Lipar pa je prejel iz županovih rok lepo okrašeno takirko. Tudi naši občinski predstavniki in prevajalec so bili obdarjeni. Na željo angleških gostov smo zapeli nekaj pesmi, zlasti angleške, vžgale pa so tudi ukrajinske žožaške pesmi. Med sprejemom so nam pripravili presenečenje. Povabili so nas v malo sejno dvorano s starim, stilnim lesenim počiščevom, kjer sta nam dva angleška umetnika predvajala nekaj škotskih narodnih pesmi. Eden je pel, drugi pa ga je spremljal na čembalu. Nato je nastopil inteligentni hitroprstnež, ki nas je z dobrimi trikami s kartami, z zastavicami in podobnim prijetno zabaval. Za pomočnika se je javil celo sam g. župan, ko je moderni čarownik vzel zapestno uro našega prof. Česna, jo spravil v novo narejeno vrečko, ki jo je držal g. župan, nato pa vzel štiroglato štručko kruha, jo prerezal in v eni polovici v sredici pokazal to zapestno uro ter jo s kruhom vred vrnil tov. Česnu. Zopet smo se vrnili v veliko sprejemno dvorano in se tam zabavali nekako do pol polnoči, ko je občinski obrednik in zakladnik zaključil to prijetno srečanje.

Hubert Korošec

(Nadaljevanje v soboto)

## in južni Holandiji

## Kako je pravzaprav s kopališčem in plavalnim klubom v Radovljici

Preteklo soboto se je v Glasu zapisal tov. Slavec iz Kranja in komentiral moj članek v Delu, ki je bil nanašal na razmere med plavalnim klubom in novo kopališču upravo v Radovljici. Ker so me zaradi tega članka že prej mnogi spraševali, češ da jim ni razumljiv ton in način, kako sem javnost obvestil, želim tokrat začelo pojasniti.

S pisanjem in mislimi tov. Slaveca se seveda strinjam, čeprav je glede pomembnosti radovljikega plavalnega kluba ljubezno pretiraval. V zvezni plavalni ligi smo bili namreč samo eno leto. Pravilno pa je ugotovil, da je v plavalnih klubih veliko število mladih ljudi in imajo poleti klubu izredno velik vpliv na vzgojo mladine. V Radovljici pa je plavalni klub še ena izmed redkih organizacij, ki poleti načrtno dela z mladino.

To smo na pristojnem mestu tudi povedali. Zdela se nam je namreč, da opravljamo družbeno koristno delo, ko dajemo velikemu številu mladih možnost za zdravo in koristno razvedrilo, ko jih privajamo na neki določen red in samodisciplinno prav v času, ko imajo največ prostega časa in bi jim stcer lahko rojile povabilo marsikake neumnosti.

Ce je moje pisanje v Delu izvenelo drugače, se je to zgodilo predvsem zaradi dejstva, da plavalni klub že več kot dvajset let vodim, da ga nisem pustil na celični nit v preteklih treh letih, ko smo bili praktično brez bazena in smo tako nujno zašli v veliko krivo, ter bi tako moje besede, napisane direktno v obrambo kluba, lahko izvzenele kot iskanje osebnih pravic ali osebnega zadostenja. Zapisal pa sem mnenje matičnega društva, izraženega na seji upravnega odbora.

Na tej seji smo obravnavali med drugim tudi pritožbo plavalnega kluba, ki se je čutil oviranega pri vojem delu na kopališču. Pritožba je bila napisana kot nekakšna peticija in znamenom, naj bi upravi odbor SD Radovljica zavetil interes svojega plavalnega kluba na kopališču, ki ga od letos naprej na novo zgrajenega — upravlja poseben odbor v imenu društva. Osnovne točke v pritožbi smo sestavili na seji odbora

plavalnega kluba ob prisotnosti predsednika matičnega društva in predsednika občinske zveze za telesno kulturo ter jo oddali z njuno vedenostjo. Na tej seji smo začudenici ugotovili, da so se razmere na kopališču s tem, ko je prešlo v upravljanje društva, za nas zelo neugodno spremenile, da nam člani kopališke uprave, ki so (sliši se zares neverjetno) javni športni delavci, revidirajo spiske članstva, da nam ovirajo vpis novih članov v klub, da ga skušajo omejiti, da skušajo napraviti nerdenosti na kopališču in na plavalnemu klubu in da nasprosto želijo pokazati, kdo je zdaj gospodar na kopališču.

Kopališka uprava je na seji upravnega odbora društva vse te obtožbe zavrnila kot izmišljene in lažne. Menila je, naj se klubski odborniki in trenerji raje bričajo za boljšo organizacijo treningov, kot pa da si prizadevajo priborit zastonjarsko kopanje na njihovem kopališču. Ker noben član UO SD Radovljica na tako pojasnilo ni imel pripomb (razen seveda predstavnikov plavalnega kluba), smemo torej imeti mnenje matičnega društva kot istovetno.

V svojem pismenem poročilu pa je kopališka uprava kot odgovor na pritožbo plav. kluba posvetovala pozornost predvsem problemom financiranja, tako da je seja izvenela le kot spor glede višine vstopnine, ki naj bo klub in njegov član odseg plačujejo. S tem je bil dosežen namen, da se spor prikaže predvsem kot borba za dinarje in predvsem v tej obliki ga žal javnost sedaj pozna.

Tovariš Slavec je v svojem članku opisal razmere v Kranju. Zahvaljujem se mu, a vseeno se bojim, da njegov argumenti za člane našega upravnega odbora pa vsej za kopališko upravo, niso kaj prida. Se pred sejo smo namreč pisali vsem klubom v Sloveniji in od večine tudi prejeli odgovor. Rezultat: plavali imajo v vsej Sloveniji prost vstop na kopališča in v pretežni meri tudi vodstva klubov.

Sporočili smo ta rezultat na omenjeni seji: za našo kopališko upravo to ni nikakršen dokaz, da bi moralno biti tudi v Radovljici tako. Zato si ne morem kaj,

da na bi še enkrat citiral njihovega mnenja, zapisanega v pismenem poročilu:

»če se kopališče hoče vzdrževati na primernem nivoju, ne more dajati nobenih subvencij za razvijanje ali vzdrževanje kakršne koli športne aktivnosti...« itd.

Tudi temu mišljenuju na seji ni nihče oporekal in ne izjavam ljudi, ki so to zapisali, da gojijo simpatije do plavalnega športa, mi pa smo lažnivci, ker trdimos nasprotno.

Tovariš Slavec piše, da se mu zdi mistifikacija, če bi mu kdo hotel dokazati, da je bazen v Radovljici napravljen za druge namene kot v Kranju. Člani našega UO pa menijo, da je trening osnovni strošek vsakega kluba in da ga je treba plačevati. Primer: če morajo radovljiski smučarji plačevati za žičnico v Kranjski gori, ali ne bi bili plavalcii privilegirani z zastonjarskim kopanjem? Vsekakor primerjava, ki jo kaže premisliti?

Rezultat žolčne debate na omenjeni seji je bila kompromisna rešitev, ki jo javnost zdaj že poznata. Kopališka uprava je zadovoljna. V poročilu je prikazala, kakšne visoke zneske bi klub pravzaprav moral plačevati ob polni ceni in je tako imela priliko pri svojih zahtevah popustiti ter dokazati svojo dobro voljo. Ker da bi popustili do konca, vendar ne gre. Kopališče je novo in tudi ni za vsak cirkus, kot smo slišali blagohotno izjavo. Dosežen pa je bil glavni namen: debata je tekla predvsem o denarju in dokazano je, da gre klubu predvsem za denar.

Plavali klub pa, ne vem, zakaj le, ni zadovoljen. Tov. Slavec meni, da bi morali o problemu spregovoriti tudi drugi. Na žalost zelo dvomimo o tem. Dvomimo o potrebi, da bi od postaje do postaje prosili za svojo pravico kot Jernej, saj smo jo že iskali tam, kjer smo jo naprej pričakovali. Poleg tega pa vmešavanje v samoupravne pravice dannes ni nič kaj popularno.

Javnost ali njeni predstavniki se bodo morda zganili kdaj kasneje, ko se bodo spraševali, kaj je z radovljiskim plavalnim klubom in nas obsojali. Prvi obsojenec bom jaz. MIRAN KENDA

## V nekaj stavkih

Cerkle — Kmetijska zadruga Cerkle namerava prihodnje leto dokončati zadržni in gasilski dom v Velesovem. V Zalogu pa bodo postavili vozno tehnico, obnovili strojni park in drugo. V Voklem pa bodo začeli graditi veliko skladišče, v katerem bo tudi zbiralnica mleka. Zraven skladischa bo tudi vozna tehnika. Kmetijska zadruga Cerkle se močno ukvarja tudi s kooperacijo in si sploh prizadeva za razvoj kmetijstva v tem kraju, saj ima tudi svojo lastno hranilno službo.

R. Č.

Šenturška gora — Minulo nedeljo so se na sestanku gradbenega odbora krajevne skupnosti Šenturška gora menili o gradnji vodovoda prihodnje leto. Sestanka so se udeležili tudi prebivalci bližnjih vasi. Že dalj časa so razpravljali, da bi bilo treba v tem kraju zgraditi vodovod, saj poleti večkrat ostanejo brez vode. Preskrba z vodo pa bo še večjega pomena, ko bo z dograditvijo ceste Cerkle—Šenturška gora—Sidraž—Tunce—Kamnik možen tudi hitrejši razvoj turizma. Gradnja vodovoda bo po predračunih stala okoli 45 milijonov starih din, prebivalci sami in pa krajevna skupnost pa bodo prispevali nekaj več kot 5 milijonov starih din.

R. Č.

Kranj — V Gorenjskem muzeju v Kranju je odprta stalna muzejska zbirka s področja arheologije, kulturne zgodovine in ljudske umetnosti, galerijska zbirka akad. kiparja Lojzeta Dolinarja in občasnega zgodovinskega razstava Gradovi na Gorenjskem. V Prešernovi hiši pa si poleg spominskega muzeja lahko ogledate keramike Marije Bajec in Majde Kumar. Občasne razstave so odprte vsak dan od 10. do 12. in 16. in 19. ure. Stalne zbirke pa ob nedeljah, ponedeljkih, sredah in sobotah ob istem času.

Bled — Blejsko jezero zamrzne še takrat, kadar se živo srebro v topomeru drži deset stopinj pod ničlo vsaj deset dni. Sedaj na jezeru še vedno plavajo race, čeprav je že nekaj dni precej mraz. Navadno blejsko jezero zamrzne okoli novega leta, če pa se bo mrzlo vreme nadaljevalo, pa pravijo domačini, da bo jezero zamrznilo že drugi teden.

Jesenice — Pred nekaj dnevi so na Jesenicah pričeli zbirati prve prijave krovodajcev za oddajo krvi v zadnjih dneh decembra. Po prvih podatkih kaže, da bo akcija uspešna. Zbrati nameravajo okoli 500 litrov krvi, kolikor jo letno potrebuje jeseniška bolnišnica.

Razpisna komisija pri turističnem in avtobusnem podjetju Kompas, Ljubljana

### razpisuje

v novi delovni enoti Kompas - garni hotel na Bledu naslednja

### nova delovna mesta

a) recepcija	3 delovna mesta
b) administrativni ref. v recepciji	3 delovna mesta
c) blagajničarka	1 delovno mesto
d) žurnalist	1 delovno mesto
e) sobarica — šef	1 delovno mesto
f) sobarica	1 delovno mesto
g) snažilka — perica	1 delovno mesto
h) ekonom — šofer	1 delovno mesto
i) natakar	2 delovni mesti
j) točaj	2 delovni mesti
k) kuhanica	2 delovni mesti
l) pomivalka	1 delovno mesto

Za gornja prosta delovna mesta se zahteva naslednja izobrazba:

- a) višja strokovna šola z znanjem 3 svetovnih jezikov
- b) srednja šola z znanjem dveh svetovnih jezikov
- c) popolna srednja šola
- d) popolna srednja šola
- e) visokokvalificirana sobarica z znanjem 2 jezikov
- f) kvalificirana sobarica z znanjem 1 jezika
- g) polkvalificirana snažilka
- h) kvalificirani šofer z znanjem 1 jezika
- i) visokokvalificirani natakar z znanjem 2 jezikov
- j) kvalificirani natakar z znanjem 1 jezika
- k) visokokvalificirana kuhanica
- l) polkvalificirana delavka

Podjetje ne razpolaga s stanovanji. Moški kandidati morajo imeti urejeno vojaško obveznost. Za vsa delovna mesta velja trimesečni poskusni rok. Naslov službe takoj ali po dogovoru. Vse prijave je treba poslati na Kompas, poslovalnica Bled v 8 dneh po objavi razpisa.

## Sportniki potrebujejo pomoč

na stalna sredstva za telesno kulturo.

Na tretji seji sklada, 1. aprila 1964, so vnesli v prvi člen pravilnika naslednjo dopolnitev: »V naslednjem letu sredstva ne bi smela biti manjša od sredstev v minulem letu.«

To pomeni, da je nastala že opravičljiva bojazen, da bi se dotacije namesto povečale, lahko zmanjšale.

Ta ukinitve je pomenila nazadovanje glede stalnosti finančiranja telesne kulture. Nekaj kasneje je sledil še nov udarec: ukinjen je sklad za telesno kulturo.

Tretji in najverjetneje najtežji udarec je bil narejen (Nadalj. na 24. str.)

vprašanje financiranja v občini — kaže, da ni zadovoljivo rešen.

Pred nekaj leti je bil pri skupščini ustanovljen sklad za telesno kulturo, v katerega se je stekal denar v določenem odstotku iz občinskega proračuna. Leta 1963 je znašal ta delež 3,32 odstotka. Že naslednje leto je prišlo do ukinitev odstotnega deleža ob občinskega proračuna. Tako niso bila več zagotovljene.

## Radio

**SOBOTA — 16. decembra**

8.08 Glasbena matineja — 8.55 Radijska šola za nižjo stopnjo — 9.25 Dvajset minut na našimi ansamblima zavne glasbe — 9.45 Iz albuma skladb za mladino — 10.15 Pri vas doma — 11.00 Turistični napotki za tuje goste — 11.15 Kar po domače — 12.10 Med domaćim orkestralnim podobama — 12.30 Kmetijski nasveti — 12.40 Popevke iz studia 14 — 13.30 Priporočajo vam — 14.05 Od meledije do melodije — 14.55 Kreditna banka in hranilnica Ljubljana — 15.20 Zabavni intermezzo — 15.45 Naš podlistek — 16.00 Vsak dan za vas — 17.05 Gremo v kino — 17.35 Igramo beat — 18.00

Poročila poslušajte vsak dan ob 5., 6., 7., 8., 10., 12., 13., 15., 17., 22., 23. in 24. uri ter radijski dnevnik ob 19.30 uri. Ob nedeljah pa ob 6.05., 7., 9., 12., 13., 15., 17., 22., 23. in 24. uri ter radijski dnevnik ob 19.30 uri.

slušalci čestitajo in pozdravljajo — I. — 10.00 Še pomnite tovariši — 10.25 Pesmi borbe in dela — 10.45 Nedeljski mozaik lepih melodij — 11.00 Turistični napotki za tuje goste — 11.50 Pogovor s poslušalci — 12.10 Naši poslušalci čestitajo in pozdravljajo — II. — 13.15 Iz partitur mojstrov operetnih melodij — 13.40 Nedeljska reportaža — 14.00 Popoldne ob lahki glasbi — 14.30 Humoreska tega tedna — 15.05 Nedeljsko športno popoldne — 17.05 Majhen operni koncert — 17.30 Radijska igra — 18.15 Godalni kvartet v G-duru — 19.00 Lahko noč, otroci — 19.15 Glasbene razglednice — 20.00 V nedeljo zvečer — 22.15 Serenadni večer — 23.05 Literarni nokturno

**NEDELJA — 17. decembra**

6.00 Dobro jutro — 7.30 Za kmetijske proizvajalce — 8.05 Radijska igra za otroke — 8.34 Glasbeni drobiž za mlaude poslušalce — 9.05 Naši po-

**PONEDELJEK — 18. decembra**

8.08 Glasbena matineja — 8.55 Za mlade radovedneže — 9.10 Iz jugoslovenskih studijov — 9.45 Mladinski pevski festival 1967 — 10.15 Pri vas doma — 11.00 Turistični na-

potki za tuje goste — 11.15 Coctail melodij in plesnih zvokov — 12.10 Narodne in druge iz naše starejše glasbene literature — 12.30 Kmetijski nasveti — 12.40 Pesmi iz južnega morja izvaja ansambel Vaclava Kučera — 13.30 Priporočajo vam — 14.05 Razpoloženjska glasba z velikimi zabavnimi orkestri — 14.35 Naši poslušalci čestitajo in pozdravljajo — 15.20 Glasbeni intermezzo — 15.40 Pojeta moški zbor bratov Ipavec in vokalni kvintet Kum z Radeč — 16.00 Vsak dan za vas — 17.05 Operni recital slavnih solistov — 18.00 Aktualnosti doma in po svetu — 18.15 Signali — 18.35 Mladinska oddaja Interna 469 — 19.00 Lahko noč, otroci — 19.15 Minute z orkestrom Henry Mancini — 19.25 Pet minut za EP — 20.00 Skupni program JRT — studio Zagreb — 22.10 Radi ste jih poslušali — 23.05 Literarni nokturno

**TOREK — 19. decembra**

8.08 Opera matineja — 8.55 Radijska šola za srednjo

stopnjo — 9.25 Slovenski narodni plesi — 9.40 Cicibanov svet — 10.15 Pri vas doma — 11.00 Turistični napotki za tuje goste — 11.15 V ritmu današnjih dni — 12.10 Simfonijska glasba v Es-duru — 12.30 Kmetijski nasveti — 12.40 Igrajo domači pihalni ansamblji — 13.30 Priporočajo vam — 14.05 Pet minut za novo pesmico — 14.25 Lahka glasba slovenskih avtorjev — 14.55 Kreditna banka in hranilnica Ljubljana — 15.20 Glasbeni intermezzo — 15.40 V torek na svidenje — 16.00 Vsak dan za vas — 17.05 Igra Simfonični orkester RTV Ljubljana — 18.00 Aktualnosti doma in po svetu — 18.15 Signali — 18.35 Mladinska oddaja Interna 469 — 19.00 Lahko noč, otroci — 19.15 Minute z orkestrom Henry Mancini — 19.25 Pet minut za EP — 20.00 Skupni program JRT — studio Zagreb — 22.10 Radi ste jih poslušali — 23.05 Literarni nokturno

## Televizija

**SOBOTA — 16. decembra**

9.40 TV v šoli, 14.50 TV v šoli — ponovitev (RTV Zagreb) — 17.00 Dežurna ulica (RTV Beograd) — 17.40 Vsačko soboto, 17.55 TV obzornik, 18.15 Užaljeni medvedek — TV igra, 19.15 Iz kulturne panorame, 19.40 Cik cak (RTV Ljubljana) — 20.00 TV dnevnik (RTV Beograd) — 20.30 Cik cak (RTV Ljubljana) — 20.40 Waterpolo Mladost : Cusk (Moskva) (RTV Zagreb) — 21.25 Nacionalni cirkus, 21.55 Gideon — film, 22.45 Zadnja poročila (RTV Ljubljana) — Drugi spored: 17.55 Včeraj, danes, jutri (RTV Zagreb) — 18.15 Mladinska igra (RTV Ljubljana) — 19.15 S kamerom po svetu (RTV Beograd) — 19.40 TV prospect (RTV Zagreb) — 19.54 Lahko noč otroci, 20.00 TV dnevnik (RTV Beograd) — 21.00 Spored italijanske TV — Ostale oddaje: 11.30 Junaki cirkuske arene, 13.00 Ekspedicija, 13.30 Znanost in mi, 14.00 Izgubljeni v vesolju (RTV Zagreb) — 17.30 Filmski satirikon, 17.55 Narodna glasba (RTV Skopje) — 18.55 Propagandna oddaja, 19.10 Dolgo, vroče poletje (RTV Zagreb) — 19.54 Lahko noč otroci (RTV Beograd) — 20.45 Propagandna oddaja, 21.50 Včeraj, danes, jutri (RTV Zagreb)

Beograd) — 11.30 Junaki cirkuske arene (RTV Ljubljana) — 12.00 Nedeljska TV konferenca (RTV Zagreb) — 14.55 Poročila, 15.00 Boksarsko srečanje Jugoslavija : Francija (RTV Beograd) — 17.30 Rezerviran čas (RTV Ljubljana) — 18.25 Karavana, 18.55 Cik cak, 19.10 Dolgo vroče polete-film (RTV Ljubljana) — 20.00 TV dnevnik (RTV Beograd) — 20.45 Cik cak (RTV Ljubljana) — 20.50 Zabava vas Maja Aleksić, 21.50 TV dnevnik (RTV Beograd) Drugi spored: 21.00 Spored italijanske TV — Ostale oddaje: 11.30 Junaki cirkuske arene, 13.00 Ekspedicija, 13.30 Znanost in mi, 14.00 Izgubljeni v vesolju (RTV Zagreb) — 17.30 Filmski satirikon, 17.55 Narodna glasba (RTV Skopje) — 18.55 Propagandna oddaja, 19.10 Dolgo, vroče polete (RTV Zagreb) — 19.54 Lahko noč otroci (RTV Beograd) — 20.45 Propagandna oddaja, 21.50 Včeraj, danes, jutri (RTV Zagreb)

**PONEDELJEK — 18. decembra**

9.4 TV v šoli, 10.40 Ruščina (RTV Zagreb) — 11.40 TV v šoli (RTV Ljubljana) — 14.50 TV v šoli, 15.50 Ruščina (RTV Zagreb) — 16.10 Angleščina (RTV Beograd) — 16.55 Poročila, 17.00 Mali svet, 17.25 Risanke (RTV Zagreb) — 17.40 Kje je, kaj je (RTV Beograd) — 17.55 TV obzornik, 18.15 Vsi so prihajali, 18.45 Silvestrska oddaja kuharskih nasvetov (RTV Ljubljana) — 19.15 Tedenski športni pregled (RTV Beograd) — 19.40 Naporji za zdognitev odkrivanje raka v grlu (RTV Ljubljana) — 20.00 TV dnevnik, 20.30 Cik

cak, 20.40 TV drama (RTV Beograd) — 21.40 Novi stanovalec — TV opera (RTV Zagreb) — 22.10 TV dnevnik (RTV Beograd) — Drugi spored: 17.55 Včeraj, danes, jutri, 18.15 Tedenska kronika, 18.30 Narodna glasba, 18.45 Znanost in mi (RTV Zagreb) — 19.15 Tedenski športni pregled (RTV Beograd) — 19.40 TV prospect, 19.54 Lahko noč, otroci (RTV Zagreb) — 20.00 TV dnevnik (RTV Beograd) — 21.00 Spored italijanske TV — Ostale oddaje: 20.30 Propagandna oddaja, 22.10 Včeraj, danes, jutri (RTV Zagreb)

**TOREK — 19. decembra**

9.40 TV v šoli, 10.35 Angleščina (RTV Zagreb) — 11.00 Osnove splošne izobrazbe (RTV Beograd) — 14.50 TV v šoli, 15.45 Anoleščina (RTV Zagreb) — 16.10 Osnove splošne izobrazbe (RTV Beograd) — 17.00 Film za otroke — 18.15 Portret ustvarjalnega nemira, 18.50 Obrežje, 19.05 Filmska komedija s Stanom in Olim, 19.30 TV obzornik, 20.00 Cik cak, 20.10 Dobri vojak Švejk-film, 21.40 V naročju tištine, 22.30 Zadnja poročila (RTV Ljubljana) — Drugi spored: 18.00 Poročila, 18.10 Reportaža (RTV Beograd) — 18.30 Televport, 19.10 Turizem, 19.40 Propagandna oddaja (RTV Zagreb) — 19.54 Lahko noč otroci (RTV Skopje) — 20.00 TV dnevnik (RTV Zagreb) — 21.00 Spored italijanske TV — Ostale oddaje: 17.30 Siptarski TV pregled (RTV Beograd) — 20.30 Propagandna oddaja (RTV Zagreb) — 20.40 Dokumentarni film, 20.55 Celovečerni film, 22.25 Poročila (RTV Beograd)

## Kino

**Kranj CENTER**

16. decembra amer. ital. barv. CS film KRALJICA COLORADA ob 20. uri  
17. decembra amer. barv. CS film KRALJICA COLORADA ob 15. in 19.30

**Kropa**

16. decembra amer. barv. CS film KRALJICA COLORADA ob 20. uri  
17. decembra amer. barv. CS film KRALJICA COLORADA ob 15. in 19.30

**Jesenice RADIO**

16. decembra amer. barv. CS film VOLKOVI TEXASA  
17. decembra amer. barv. CS film VOLKOVI TEXASA

**Jesenice PLAVŽ**

16. decembra franc. barv. CS film IZLET NA TAHITI  
17. decembra franc. barv. CS film IZLET NA TAHITI  
18. decembra amer. barv. CS film VOLKOVI TEXASA  
19. decembra amer. barv. CS film VOLKOVI TEXASA

**Dovje-Mojstrana**

16. decembra amer. film VELIKA TEKMA

17. decembra angl. nemški film SKRIVNOSTI RUMENIH NARCIS

**Kranjska gora**

16. decembra ital. špan. nem. barv. CS film POSLEDNI MOHIKANE  
17. decembra franc. barv. CS film BREZSMRTNI BOJEVNIKI

**Škofja Loka SORA**

16. decembra nem. ital. špan. barv. CS film POSLEDNI MOHIKANE ob 18. in 20. uri

17. decembra nemško ital. špan. barv. CS film POSLEDNI MOHIKANE ob 15. in 17. in 20. uri

18. decembra jug. film DIVERZANTI ob 18. in 20. uri

**POTROŠNIKI!**

Ugoden nakup novoletnih daril vam nudimo v prodajalni Delikatesa na Maistrovem trgu v Kranju in na novoletnem sejmu. Od 15. do 31. 12. 1967 dajemo gospodarskim organizacijam, ustanovam in drugim potrošnikom pri nakupu novoletnih daril za vrednost 50 N din 5 % popusta.

Vsa darila pakiramo po vaši želji in odpremljamo na zahtevane naslove.

Pohitite z nakupom novoletnih daril v Delikatesi Kranj.

**Obiskovalci Novoletnega sejma** ne pozabite obiskati paviljona Delikatesa, kjer lahko kupite Gorenjsko šokolado in izdelke tovarne Šumi Ljubljana po tovarniških cenah.

19. decembra angl. barv. VV film DR. NO ob 18. in 20. uri

**Kamnik DOM**  
16. decembra špan. barv. film POTUJOČI PEVEC ob 10. uri  
17. decembra špan. barv. film POTUJOCI PEVEC ob 7. in 20. uri  
18. decembra špan. barv. film POTUJOČI PEVEC ob 10. uri

**Prešernovo gledališče v Kranju**

**NEDELJA** — 17. decembra, URA PRAVLJIC odpade zati generalke JANKO IN METKA, ob 16. uri za IZJEN Goldoni: PREBRISANA VDOVA

**PONEDELJEK** — 18. decembra, Grimm-Škuface: JANCO IN METKA ob 16. uri za V. zavoda v Posebno šoli, ob 18. uri za otroke iz Šeška, Podbrezij, Voklega in Trboj. Nastopa tudi dedek Mraz.

Cenjene odjemalce opozarjam na izredno novoletno znižanje

zimskih otroških oblačil od 30 do 50 %.

Obiščite našo prodajalno! Za nakup se priporoča

TRGOVINA MOJCA KRANJ  
Koroška c. 16

**Obvestilo**

Oddelek za splošno upravne zadeve skupščine občine Kranj bo na podlagi 143. in 145. člena Temeljnega zakona o varnosti prometa na javnih cestah in v skladu 13. člena Pravilnika o registraciji motornih in priklopnih vozil podaljševal veljavnost prometnih dovoljenj, katerim je pretekla veljavnost 31. 12. 1967, na Krajevnih uradih ter v prostorih Avto moto društva Kranj, po naslednjem vrstnem redu:

8. 1. 1968	od 8. do 11. ure	v pisarni KU Besnica
9. 1. 1968	od 13. do 18. ure	v pisarni KU Žabnica
10. 1. 1968	od 8. do 11. ure	v pisarni KU Goriče
	od 13. do 18. ure	v pisarni KU Predoslje
11. 1. 1968	od 8. do 12. ure	v pisarni KU Preddvor
	od 14. do 15. ure	v pisarni KU Jezersko
	od 8. do 12. ure in	
	od 13. do 15. ure	v pisarni KU Naklo
12. 1. 1968	od 8. do 12. ure in	v pisarni KU Cerkle
13. 1. 1968	od 8. do 12. ure	v pisarni KU Mavčiče
15. 1. 1968	od 8. do 12. ure in	
	od 13. do 18. ure	v pisarni KU Šenčur

Za mesto Kranj in KU Trboje pa bo podaljševanje veljavnosti prometnih dovoljenj v prostorih Avto moto društva Kranj, Tavčarjeva ul. 10 po naslednjem abecednem redu:

od črke A — B	dne 16. 1. 1968	od 8. do 12. in od 14. do 17. ure
od črke C — F	dne 17. 1. 1968	od 8. do 12. in od 14. do 17. ure
od črke G — J	dne 18. 1. 1968	od 8. do 12. in od 14. do 17. ure
črke K	dne 19. 1. 1968	od 8. do 12. in od 14. do 17. ure
od črke L — O	dne 22. 1. 1968	od 8. do 12. in od 14. do 17. ure
črke P	dne 23. 1. 1968	od 8. do 12. in od 14. do 17. ure
od črke R — S	dne 24. 1. 1968	od 8. do 12. in od 14. do 17. ure
od črke T — Z	dne 25. 1. 1968	od 8. do 12. in od 14. do 17. ure

Vse potrebne obrazce in upravne koleke bodo lastniki motornih vozil in priklopnih vozil dobili na kraju podaljševanja prometnih dovoljenj, kjer bo delala posebna ekipa, ki bo na željo lastnika opravljala tudi vsa administrativna opravila (izpolnjevala prijave za podaljšanje prometnih dovoljenj, police za vplačilo zavarovalnine in obrazce za vplačilo cestnine ter sprejemala vplačilo tch).

S seboj prinesite: prometno dovoljenje, veljaven karton o tehničnem pregledu, osebno izkaznico in denar za vplačilo zavarovalnine in cestnine.

Poseben čas za zamudnike ni določen.

Lastniki motornih vozil, ki ne bodo prosili za podaljšanje prometnih dovoljenj, morajo v času, določenem za podaljšanje registracije vozila odjaviti, oddati registrske tablice in prometno dovoljenje na kraju registracije ali v sobi št. 177/II skupščine občine Kranj.

Vsa pojasnila v zvezi s prometnimi dovoljenji dobijo interesenti v sobi št. 177/II SO Kranj ali v pisarni Avto moto društva Kranj.

**TURISTI!**

Priložnost vam nudi ugodnost.

Za vsakogar nekaj, nekaj za vse boste dobili v gostilni in trgovini

**Jože Malle**

Loibltal — St. Lenart v Brodah le 3 km od ljubljanskega predora

Goverimo slovensko! Ugodna menjava!

Dobrodošli!

**Trgovsko in proizvodno podjetje****RUNO Tržič**

bo kakor vsako leto tudi letos sodelovalo na

tradicionalnem novoletnem sejmu v Kranju

s prodajo copat vseh vrst, usnjene konfekcije in obutve.

Obiskovalce prosimo, da si ogledajo tudi blago na našem razstavnem prostoru.

Prepričani smo, da bomo s kvaliteto in veliko izbiro izdelkov ugodili vašemu okusu.



Velika hiša za vsakogar

## Radio Schmidt

Klagenfurt — Celovec  
Bahnhofstrasse 22

## Oglas v Glasu zanesljiv uspeh

**Velepapirnica**

*Casper & Pultney*

Villach — Beljak, Hauptplatz 25, telefon (042-42) 41-26  
Velika izbira papirja in pisarniških potrebščin — Pisalni stroji —  
Ves pribor za tehnično risanje

NOVO! 9 kosov na m<sup>2</sup>

## UGODNOSTI:

krije do 23% — 9 kosov na m<sup>2</sup>  
— v različnih barvah — najcenejši  
še kritje — hitra dobava  
vam nudi

## Likozar Marjan

— CEMENTNI IZDELKI,  
Benedikova 18 (Stražišče), Kranj

## Prodam

Prodam PRASIČE po 170  
kilogramov težke. Šenk  
Franc, Predoslje 84, Kranj  
5859

Prodam 2 PRASIČA po 130  
kilogramov težka za zakol.  
Zg. Brnik 23, Cerkle 5883

**Elita**  
nogavice  
proti  
krčnim žilam  
**NOGAVIČAR**  
Kranj  
Titov trg 19

Prodam PRASIČE za zakol.  
Kranj, Jezerska c. 103 5884

Prodam PRASIČA, 150 kg  
težkega. Zalog 30, Cerkle  
5885

Prodam PRASIČA po izbirni.  
Zg. Bitnje 17, Žabnica  
5886

Prodam VEC PRASIČEV,  
težkih od 180 do 200 kg. Sta-  
retova 12, Čirče, Kranj  
5887

Prodam 2 PRASIČA po 150  
kilogramov težka. Lahovče  
32, Cerkle 5888

Prodam 3 PRASIČE za za-  
kol. Čebašek, Podreča 54,  
Medvode 5889

Prodam PRAŠICA za zakol.  
Zalog 19, Cerkle 5890

Prodam PRAŠICA za zakol.  
Tenetišče 25, Golnik 5891

Prodam PRASICA, 180 kg  
težkega. Voglje 49, Šenčur  
5892

KORUZA, lepa, suha, iz Ba-  
nata, po 80 S din kg napro-  
daj. Stara Loka 5, Šk. Loka  
5893

Prodam BAKRENO KO-  
PALNO PEĆ za kopalnico.  
Radovljica, Cankarjeva 1  
5782

Prodam SLAMOREZNICO  
s puhalnikom in VPREŽNE  
GRABLJE. Zalog 8, Cerkle  
5894

Prodam 6 tednov stare  
PUJSKE IN VOLA. Sp. Br-  
nik 65, Cerkle 5895

Prodam nerabljeni ELEK-  
TROMOTOR Rade Končar  
2,9 kw in REZERVNE DELE  
TOPOLINA B. Jereb, Podje-  
lovo brdo 19, Sovodenj 5896

Prodam 16 colski GUMI  
VOZ in DVA PRASIČA za za-  
kol. Voglje 98, Šenčur 5897

Prodam globok OTROŠKI  
VOZICEK. Orehovlje 19,  
Kranj 5898

Ugodno nudim VARILNE  
IN TALILNE TRANSFORMA-  
TORJE 220 in 380 V. Lužar  
Mirko, Preserje 104, Radom-  
lje Domžale 5899

Prodam poceni STEDIL-  
NIK Tobi, malo rabljen.  
Ogled popoldan. Alič Milka,  
Breg 39, Kranj 5900

Prodam skoraj novo DIA-  
TONICNO HARMONIKO  
»Prostor«. Erjavec Janez, Ra-  
kovica 18, Zg. Besnica 5901

Prodam 4 GUME za fičota,  
KOMPLET VERIGE nove in  
REZERVNO KOLO. Informa-  
cije: telefon 70-098 popoldan  
5902

Skoraj novo DNEVNO SO-  
BO in 2m široko GARDE-  
ROBNO OMARO prodam.  
Kosič, Kranj, Nazorjeva 4/II.  
Ogled od 19. do 21. ure 5903

POHISTVO za dnevno sobo  
z dvema kavčema in drugo  
pohištvo ugodno prodam.  
Kožuh, Naklo 31 5904

Prodam STEDILNIK, dobro  
ohranjen, s predalom in  
pokrovom za 80,00 N din. Šen-  
čur 111 5905

FIAT 750 prodam. Jože Ve-  
ber, Selca 61 nad Šk. Loko  
5906

Prodam FIAT 600 po ugodni  
ceni. Visoko 2, Šenčur

Prodam DVOSOBNO STA-  
NOVANJE v bližini Kraja.  
Naslov v oglašnem oddelku  
5907

Prodam OVES, KORUZO,  
RŽ, DROBAN KROMPIR  
Igor in JABOLKA. Ogled v  
soboto popoldan in nedeljo.  
Olševec 11, Preddvor 5909

Prodam 13 tednov BREJO  
SVINJO. Cerkle 57 5910

Prodam MOPE TE 3 v zelo  
dobrem stanju. Registriran  
za leto 1968. Koroška ce-  
sta 84, Tržič (Čegelše) 5911

Ugodno prodam CENTRI-  
FUGO himo, Slevec, Kajuhova  
12, Kranj 5912

Prodam SLAMOREZNICO  
na motorni pogon. Zorman  
Franc, Dvorje 17, Cerkle  
5913

Prodam 6 tednov stare  
PUJSKE, KRAVO, ki bo ja-  
nuarja teletila, ŽREBICO,  
staro 8 mesecev. Zalog 32,  
Cerkle 5941

Prodam 10 mesecev starega  
BIKCA. Glinje 6, Cerkle

Prodam mlado KRAVO po  
teletu. Višelnica 15, Gorje  
5943

Prodam skoraj novo KU-  
HINJSKO KREDENCO. Jer-  
nejič, Mlakarjeva 18, Kranj  
5914

Prodam KRAVO, ki bo čez  
14 dni drugič teletila in pra-  
šiča za zakol. Sp. Duplje 71  
5915

VOLA, 250 kg težkega, pro-  
dam. Črnivec 18, Brezje  
5916

Prodam VOZ SENA in VOZ  
SLAME za steljo. Orehovlje  
16 pri Predosljah, Kranj 5917

Prodam ELEKTROVARIL-  
NE APARATE — enofazne in  
trofazne. Rojc Franc, Ra-  
domlje 80 5918

Prodam KRAVO, ki bo v  
kratkem tretjič telila. Tene-  
tišče 28, Golnik 5919

Prodam KRAVO, 7 mesecov  
brejo. Kokrica 34, Kranj 5876

Ugodno prodam KONJA, 11  
let starega. Informacije:  
Kranj, Žanova 18 5920

Prodam KRAVO, 3 mesecev  
brejo. Sajovic Stanko. Olše-  
vek 11, Preddvor 5921

Prodam KRAVO S TELE-  
TOM. Dolar, Vrba 9, Žirov-  
nica 5922

Prodam PREVIJALNI stroj  
na 7 vreten in nov PLETIL-  
NI STROJ knitaks avtoma-  
tični z enoletno garancijo.  
Naslov v oglašnem oddelku  
5923

## Naročniki, pozor!

Na zalogi imamo časopisni  
papir, uporaben za  
podlaganje pod parket,  
linolej in podobno.

Vsek dan do 15. ure ga  
lahko dobite na upravi  
Glasa, soba 110 —  
občinska stavba.

Prodam PLETILNI STROJ  
diamant v odličnem stanju.  
Ogled od 15. ure dalje. Lav-  
rinovič Marija, ul. Borca  
Peta Št. 15, Ljubljana 5924

Poceni prodam SIVALNI  
STROJ Mirna. Ogled od ne-  
delje dalje. Naklo 6 5925

Prodam rabljeno cementno  
strešno OPEKO špičak, LES  
za opornike in NOSILCE. Sp.  
Bitnje 19, Žabnica 5734

Prodam PRASIČA za zakol,  
150 kg težkega. Strahinj 61,  
Naklo 5935

Prodam 2 težka PRASIČA  
in KONJA. Voglje 73, Šenčur  
5936

SVINJO, 13 tednov brejo, in  
2 lepi plemenski SVINJI pro-  
dam ali zamenjam za debele-  
ga prašiča. Zorman, Lahovče  
17, Cerkle 5937

Prodam težko SVINJO za  
zakol. Lahovče 26, Cerkle

Prodam male PRAŠICKE.  
Rupa 11, Kranj 5939

Prodam SVINJO po pra-  
šičih. Voklo 32, Šenčur  
5940

Prodam 6 tednov stare  
PUJSKE, KRAVO, ki bo ja-  
nuarja teletila, ŽREBICO,  
staro 8 mesecev. Zalog 32,  
Cerkle 5941

Prodam 10 mesecev starega  
BIKCA. Glinje 6, Cerkle

Prodam mlado KRAVO po  
teletu. Višelnica 15, Gorje  
5943

Ugodno prodam dobro  
ohranjen progrezljiv ŠIVAL-  
NI ŠTROJ. Vprašajte pri  
Noč, Titova 31/I, Jesenice  
5944

Prodam DOSTAVNI AVTO  
škoda. C. na Klanc 57, Kranj  
5945

Ugodno prodam dobro  
ohranjene in opremljene  
SMUČI s »pancerji«, številka  
35. Kokrški log 9, Kranj  
5946

Prodam GUMI VOZ — 16  
col ali zamenjam za 20 col,  
PRASIČA, 130 kg težkega, in  
bautzovo KOSILNICO ter  
KRAVO za zakol. Zapoge 11,  
Vodice 5947

Prodam dve KRAVI s teli-  
kom. Valburga 23, Smlednik  
5948

Prodam VOLA. Tenešišče 13,  
Golnik 5949

Prodam VOLA, 450 kg tež-  
kega. Marija Močnik, Št. Št. 5  
vlas 5, Cerkle 5950

Samohodno TRACNO ŽA-  
GO prodam za 2.500,00 N din.  
Derenda Ivan, Podgorska 10,  
Kočevje 5951

Prodam KRAVO s tretjim  
teličkom. Polica 2, Naklo  
5952

Ugodno prodam PEC na  
trdo gorivo. Marija Trobec,  
Kranj, Koroška c. 33  
5953

Prodam lahek GUMI VOZ,  
primeren za hribe. Krč Janez,  
Kokrški log 10, Kranj, Prim-  
skovo 5954

Po nizki ceni prodam do-  
bro ohranjeno SPALNICO in  
KAVČ. Suha 112, Šk. Loka —  
Franc Jeraj 5955

OPOZARJAM vsakogar, ki  
moji mladoletni hčerki Ljud-  
milj Frantar DAJE ZASČITO,  
da bom sodno postopal in da  
nis plačnik njenih more-  
bitnih dolgov. Frantar Franc,  
Šenčur 131 5959

Iščem SOBO — opremljeno  
ali neopremljeno. Djuro  
Sukič, Planina 2, Kranj  
5960

Gostilna v Trbojah PRIRE-  
JA v nedeljo, 17. decembra,  
ZABAVO S PLESOM. Igrali  
bodo VESELI VANDROV-  
CI. Za silvestrovjanje sprej-  
mamo rezervacije z menujem  
35,00 N din. Vabljeni!

Gostišče pri Jančetu v Sred-  
nji vasi PRIREDI v soboto  
in nedeljo ZABAVO S PLE-  
SOM. V soboto vas bo zabaval  
TRIO izpod Lubnika, v nede-  
ljo pa KVINTET Metoda Ste-  
fulja s pewko Sonjo

FANT od 25 do 32 let s  
poklicem si ŽELI UREDITI  
NOV SKUPEN DOM v in-  
dustrijskem kraju s poštenim  
dekletom. Ponudbe poslati  
pod »Resno« 5927

IZGUBIL SEM OTROSKA  
OČALA na poti od Prešenno-  
ve šole do zimskega kopališča.  
Proti nagradi vrniti v  
oglašni oddelek 5928

EKONOMIST, samski (29),  
ISČE SOBO. Oddati ponudbe  
pod »Soliden« 5929

Kino Obzorje Železniki  
razpisuje

prosto delovno mesto

**poslovodje**

Pogoji: 2-letna praksa na vodilnem delovnem  
mestu. Delovno mesto ni s stalno zapo-  
slitvijo.

Rok za prijavo je od dneva objave do vste-  
tega 28.12. 1967.

Vloge je treba poslati na naslov: Kino Ob-  
zorje Železniki z označbo: razpis.

CESTITKA! Dragemu sinu  
in bratu RUDIJI CUDERMA-  
NU iz Primskovega za 50. roj-  
stni dan želijo še na mnoga  
leta mama, brat in sestre z  
družinami 5930

Dne 5. decembra sem IZ-  
GUBILA desno usnjeno ŽEN-  
SKO ROKAVICO v Kranju.  
Prosim proti nagradi vrniti v  
oglašni oddelek 5931

DVE SVINJI za pleme, tež-  
ki po 80 do 90 kg, ZAMEN-  
JAM za debelega prašiča.  
Ostalo po dogovoru. Dvorje  
42, Cerkle 5932

PRAZNO SOBO in kuhinjo  
iščem. Oddati ponudbe pod  
»Nujno« 5933

Mladinski aktiv ZMS Ko-  
krica PRIREJA v nedeljo,  
dne 17. t. m., ob 17.30 začet-  
niški PLESNI TECAJ, ki bo  
v domu Franca Mraka. Vab-  
ljeni!

Našel sem moško zapestno  
URO. Jelenčeva 6, Kranj 5934

Najboljšemu ponudniku  
prodamo TURISTICO DO-  
STAVNO VOZILO kombi  
IMV-1963 z dodatno opremo  
in GRELCEM. Vozilo je do-  
bro ohranjeno. Ogled možen  
vsak dan. Mladinski dom  
Bohinj 5935

Oddam OPREMLJENO SO-  
BO. Informacije, St. Zagorja  
34, Kranj 5936

Nudim hrano in stanovanje  
ženski za OSKRBO STA-  
REJSE ŽENICE. Informacije:  
Žanova 18, Kranj 5937

OPOZARJAM vsakogar, ki  
moji mladoletni hčerki Ljud-  
milj Frantar DAJE ZASČITO,  
da bom sodno postopal in da  
nis plačnik njenih more-  
bitnih dolgov. Frantar Franc,  
Šenčur 131 5939

Gostišče pri Jančetu v Sred-  
nji vasi PRIREDI v soboto  
in nedeljo ZABAVO S PLE-  
SOM. V soboto vas bo zabaval  
TRIO izpod Lubnika, v nede-  
ljo pa KVINTET Metoda Ste-  
fulja s pewko Sonjo

## KUHINJA V DELFINU ZOPET ODPRTA

Sporočamo, da smo odprli preurejeno kulinijo v gostilni Delfin (za trgovino Delikatesa v Kranju). Okusne in poceni malice. Vsak dan sveže morske rive in postrivi. Vsako nedeljo popoldan pečeni odojki in razne specialitete na žaru. KOLEKTIV

**Varčujte čas in denar!**  
**Vse v eni prodajalni**  
**MODNA OBLAČILA**  
Kranj, Cesta JLA 2



- ženske in moške plašče, obleke, hlače, bunde, kostime in drugo konfekcijo iz kvalitetnih domačih in uvoženih tkanin v modnih krojih



- jopice in puloverje iz 100 % volne za šport, službo in dom



- nedrčki, pasovi in stezniki za vse postave in vsak okus



- ženske promenadne in večerne torbice, kovčki in potovalke

#### BLIZU JE ČAS OBDAROVANJA.

Praktično darilo razveseli vsakogar

Modna oblačila Ljubljana, Rašica Ljubljana,  
Galant Ljubljana

**LODRON**

Villach — Beljak  
Lederergasse 12  
Zavese iz diolena  
v bogati izbiri

- se ne skrčijo • ni potrebno likati • ne napenjati

#### Hotel Grad Hrib v Preddvoru

obvešča cenjene obiskovalce, da prireja vsako nedeljo od 17. ure dalje

**ZABAVO S PLESOM**

Igra ansambel Cirila Šavsa

Obenem vabi hotel tudi za obisk grajske kleti, ki je odprta vsak dan razen ponedeljka od 10. ure zvečer do 3. ure zjutraj.



**Obveščamo cenjene odjemalce, da smo s 1. 12. 1967 znatno znižali cene umetnemu usnju VIST in VISTAL**

Izdelek	Nova cena	Stara cena
<b>I. VIST galanterijski</b>		
gigant	25,00	28,00
galant	22,00	26,00
galantina	20,00	24,00
grazia deb. 1,0—1,8 mm	15,00	16,00
deb. 1,9—2,5 mm	18,00	19,00
<b>II. VIST tapetniški</b>		
tapo	23,00	28,00
styl	20,00	22,50
stylian	16,00	19,50
stellina	9,00	14,00
stylin	11,00	novi artikel
<b>III. VIST čevljarski</b>		
jasna	25,00	26,50
lak-lux	27,00	novi artikel
lak-metalic	29,00	novi artikel
karo	24,00	26,50
stella	11,00	16,00
Texopen deb. 2,3—2,7 mm	25,00	26,50
deb. 2,8—5 mm	28,00	28,00
Pena deb. 2,3—2,7 mm	13,00	16,00
deb. 2,8—3,2 mm	20,00	23,00
deb. 3,3—5 mm	26,00	28,00
vistopan	35,00	39,00
<b>IV. oblačilno umetno usnje</b>		
vistal (cena za 1 tm)	35,00	39,20

Naša prodajna služba vam bo postregla z vzorci in podrobnostmi

**standard**

INDUSTRIJA USNJA  
KEMIČNIH IZDELKOV IN PLASTIČNIH MAS  
KRAJN — SAVSKA CESTA 20 a JUGOSLAVIJA  
Tel. 21 936 — 21 937

**BOJOVIĆ  
JELENKO**

INSTALACIJSKA  
DELAVNICA  
ZA VODOVOD,  
KANALIZACIJO  
IN  
PLINSKE NAPRAVE

- Naše podjetje opravlja vsa dela s specialnim materialom pri izdelavi septičnih jam (SEN SKUPINA)
- Za 30 % smo cenejši kot klasične gradnje
- Z garancijo in z minimalnimi stroški popravljamo septične Jame
- Strokovno raziskujemo zdravo in industrijsko vodo s solidno garancijo količine vode, z vrtanjem mehaničnih vodnjakov (arteški vodnjaki itd.)

ZA VSA POJASNILA SE OBRNITE NA TELEFON ST. 56-467 — BEOGRAD

## anketa — anketa — anketa

1. poklic
2. izobrazba
3. koliko družinskih članov bere Glas?
- odraslih ..... otrok .....
4. kaj vam je v Glasu všeč?

5. kaj vam v Glasu ni všeč?
6. kaj pogrešate v Glasu?

## anketa — anketa — anketa

Odgovore pošljite na naslov: Glas, Kranj — Trg revolucije 1, najkasneje do 20. dec. 1967.

## Športni barometer pod Mežakljo Medveščak lahko zadovoljen

Težko pričakovati dvoboja za državno hokejsko prvenstvo med Medveščakom in moštvo Kranjske goro se je končal usodno za Kranjsko goro. Gostje so imeli srečo, da so »ujeli« igralce Kranjske goro popolnoma nerazpoložene za igro in pod velikim psihičnim pritiskom, saj so igrali kot bi imeli noge obložene s svincem.

Zaman smo čakali na ostro igro v obrambi, na hitre nasprotnne napade in na kolektivno igro. Klub njihovi mladosti in začetki tudi nujni borbenosti, so igrali počasi, brez prave želje po uspehu. Največje željo so imeli prav gotovo domači navijači, ki so pričakovali po poprejšnjih napovedih o zmagi Medveščaka, zmago domačinov.

Vsi upi še vedno niso izgubljeni. Ekipa se bo čez sezono pripravila na finiš, ki bo gotovo odločilen. Poraza ne smemo jemati tragično, saj so nastopili s skoraj popolnoma pomljenim moštvom brez Hiliča, Smoleja, Beravsa, Pirca, Razingerja, Trebušaka, Kneza in Bruna; to se pravi brez osmih rutiniranih igralcev. Tako ni bilo realno pričakovati lani zasluženo priborjenega drugega mesta.

Po porazu Kranjske goro

je bilo pričakovati, da bo po kazalo boljšo igro vsaj moštvo Jesenice, toda klub zmagig številni navijači niso bili zadovoljni. Ni čudno, da so »omedvedi« pili v Radovljici šampanjec in se potihem že veselijo srečanja na Salati, kjer bo 6.000 gledalcev glasno zahtevalo zmago. Klub temu pa je razlika v kvaliteti obeh moštev še vedno velika in se tudi v prihodnje ni batiti, da bi naši igralci izgubili prvenstvo.

Kot lani, tako tudi letos, lahko opazimo, da igralci ne igrajo le za osvojene točke, marveč tudi za dosežene gole. Brez tega si ne bi mogli razlagati nekollektivne igre

cele ekipe. Častno je sicer biti najboljši strelec v prvenstvu...

Zaradi velikih začetnih uspehov v tekmovanju za evropski pokal je to tekmovanje trenutno v prvem planu. Vse kaže, da bo prišlo do četrtnavnega srečanja med KAC in Jesenicami. Po nepotrjenih vesteh je uspel Avstrijem ponovno pridobiti v svoje vrste izvrstnega igralca kanadskega moštva Tambelinija, ki je že večkrat pokazal svoje sposobnosti na igrišču pod Mežakljo. Zaradi bližine naših sosedov se obeča tudi velik obisk nasprotnikovih privržencev, kar bo samo še popestrilo srečanje.

L. K.

(Nadaljevanje z 19. strani)

## Športniki potrebujejo pomoč

pred mesecem. Reformiran je svet za telesno kulturo, kateri se je moral po ukinitvi skladajoči kot prej baviti s problemi financiranja. Prav zaradi tega mu sedaj očitajo, da ni odigral svoje družbenopolitične vloge.

Posledice takšne politike bodo kmalu vidne, vendar jih nikakor ne bomo mogli pripisati športnim organizacijam in športnim delavcem, ker so dogodki tekli mimo njih, čeprav smo se v zadnjih dvajsetih letih že navadili, da se prizadetega vsaj vpraša za mnenje.

Za že tako zapostavljeni področje družbenega življenja (prosveta, kultura in telesna kultura), ki je potrebovalo mnogo večje pomoči, smo dobili skupni svet — svet za prosveto, kulturo in telesno kulturo. Od petnajstih članov bivšega sveta za telesno kulturo sta v novem le dva predstavnika telesne kulture. Na kakšni ravni bo v tem svetu razprava o telesni kulturi in kolikokrat bo ta sploh prišla na dnevni red, ni potrebno govoriti.

Zaradi deloma že urejenih razmer v bližnji preteklosti so kranjski športni delavci oziroma športniki dosegli v

zadnjih letih vrsto zavdiljivih rezultatov. Cilj, da bi dosegli resnično množičnost v športu, pa se nam je v novih okoliščinah mnogo bolj kot kdaj prej odmaknil.

Brez sredstev za rekvizite, za potovanja, za organizacijo treningov ne moremo pričakovati napredka niti množičnosti v kvaliteti.

Lidija Švarc, Polde Milek, Darinka Žerovnik, Jože Turk in stotine drugih športnikov — kot tudi vsi tisti, ki bi to lahko bili — iz kranjske občine zaslužijo večjo moralno in gmotno podporo. Samo tako bo Kranj upravičeno lahko nosil naziv »mesto industrije in športa« (seveda nam ni do samega imena, ampak predvsem do množičnosti oziroma pogojev, ki lahko prilepajo do njega).

Večkrat smo že pisali o nemogočih delovnih razmerah, poiskušali smo tudi iskati »krivce za stanje«. Vse kaže — veseli bi bili, če se motimo — da bo v bodoče krivca lahko najti: to so odborniki skupščine občine Kranj oziroma njihovi predstavniki.

P. Colnar  
P. Didić

Izdaja in tiska ČP »Gorenjski tiski Kranj, Koščka cesta 8. — Naslov uredništva in uprave lista: Kranj, Trg revolucije 1 (stavba občinske skupščine) — Tek. račun pri SDK v Kranju 515-1-135. — Telefon: redakcija 21-835, 21-860; uprava lista, mašoglasna in naročniška služba 22-152 — Naročniška letna 24.—, polletna 12.— N din. Cena posameznih številk 0,40 N din. — Inozemstvo 40,00 N din. — Mali oglasi beseda 0,6 do 1 N din. Naročniki imajo 20% popusta. Neplačanih oglasov ne objavljamo.

## Zakaj se odrekamo Starem vrhu?

Dve, tri obrobne pripombe k občnemu zboru smučarskega kluba Transturist Škofja Loka

Udeležba, zanimanje in potek občnega zбора smučarskega kluba Transturist iz Škofje Loke so vsekakor dokaz, da je smučanje v Loki šport št. 1, da je tista telesnovzgojna zvrst, ki ima glede naravnih pogojev, kadrov in dosedanjih izkušenj največjo perspektivo, katero je treba še naprej razvijati in podpirati.

Najpozitivnejši je bil tisti del razprave, ki se je nanašal na množičnost smučarsvsa med mladino, o čemer so govorili Mirko Polajnar kot predstavnik nove ObZTK Škofja Loka, prof. Andrej Tomin kot predsednik mladinskega komiteja ter inž. Matjaž Hafner.

Ob tem ne mislim omoljavačevati tekmovalnega plana, katerega je razvil še v imenu prejšnjega upravnega odbora Gašper Začotnik. Mislim pa, da je položaj tak, da ni potrebnih sredstev za zares uspešno delo v tej smeri. Vsekakor manjka v njegovem finančnem načrtu postavka za delo z mladino (samo za tekmovanja, ki je predvidel 3,5 milijona S din).

Naj dodam, da je imela že prejšnja občinska zveza dolocene izkušnje, da so se že pokazali rezultati, ko je usmerila svoje delo prav k mladini, ko je organizirala občinska tekmovanja, mrežo vaditeljev med šolskimi počitnicami itd. Potrebno bi se bilo lotiti nove široke akcije, povezati se s šolskimi

vodstvi, poklicnimi strokovnjaki v prostevi pa tudi z vaditelji — amaterji.

S takim širokim zamahom, ob docela sproščeni organizaciji, naj bi vaditelji na samem terenu povezovali vrste in skupine šolske mladine. S takšnim delom bi se kaj kmalu dobila kvaliteta in bodoči tekmovalci. To ne bi zahvalje velikih sredstev — prav zaradi tega, ker jih ni na razpolago — pač pa nekaj dobre volje, veselja vaditeljev, ki so že med nami.

Dejansko je velika škoda,

da se odrekamo — čeprav samo začasno — Starem vrhu. Ta bi že moral postati domači zimski center. Je tako rekoč idealno smučišče, z zelo ugodnimi podnebnimi razmerami, s perspektivo, da dobi v doglednem času življecu in tudi gospodarska podjetja v občini, so dolžni sodelovati pri tej stvari.

Strinjam se, da se odrečemo gostinske dejavnosti na Starem vrhu pa tudi v Javorjah, ne bi se pa mogel strinjati, da se odrečemo koci in zemljišču, da bodo kočo prodali, kupnino pa porabili

za letošnja tekmovanja, nato pa ostali prazni rok.

Društvo — klub mora imeti svoje lastno področje udejstvovanja, in to je za nas Stari vrh kot nalašč. Hladna ekonomska računica ni vselej najboljša rešitev. Upoštevati je treba, da so številni športni delavci in planinci vložili mnogo truda in da se bo marsikomilo storilo, če bi se čez noč znašla koča v privatni lastnosti.

Na občnem zboru je bilo premalo govora o reševanju finančne plati, saj je vsako planiranje odvisno od denarja. Prejšnja občinska zveza ni začasno prenehala delovati zaradi nekih trenj med klubni, marveč — in to si moramo odkrito povedati — zato, ker je bilo premalo denarja, ker je občinska skupščina zagotovila za vso telesnovzgojno dejavnost samo polovico tega, kar je bilo najnujnejše.

Res je, da potrebnega denarja ne moremo pričakovati ob sedanjem reformnem procesu iz proračunskega sredstev. Tudi Transturist ne bo zmogel potrebnega denarja, to tudi ni problem enega samega podjetja. Vsi družbeni činitelji in tudi gospodarska podjetja v občini, so dolžni sodelovati pri tej stvari.

Občni zbor je pokazal, da je pri sami mladini volje dovolj. Omogočimo jim čimprej pravo telesno vzgojo.

Miro S.

## Kegljanje Iskra in Planika

Na krožkovnem tekmovanju KK Triglav za november so bili dosegzeni naslednji rezultati:

• 6x100 lučajev: 1. Iskra 2613 kegljev, 2. Elektro 2540, 3. Tekstilindus 2479, 4. Planika 2424, itd.

• borbene partije: 1. Planika 857 kegljev, 2. Elektro 833, 3. Iskra 819, 4. Tekstilindus 811, itd.